infas

EUROSTAT- STATEC
LUXEMBURG

Erhebung über Arbeitskräfte
2011

infas Programmiervorlage
Stand: 28. Januar 2011
Version: französisch

EUR 175 HHNUM
EUR 1 HHSEQNUM

(1) (7) (19)
Haushaltsnummer: 6stellig
Personennummer: 2stellig

- generelle Umsetzungsanweisung - Missings bei allen Fragen vorsehen
- Differenzierung zwischen weiß nicht und verweigert nicht möglich, da zahlreiche Variablen nur einspaltig abgelegt werden können
-Ablage der Missings undifferenziert als Code 9,99 usw. als Code w.n./verw.
-Für alle Fragen gilt: Antwortkategorien vorlesen (schwarze Schriftdarstellung) - falls nicht Hinweis "INT: nicht vorlesen"

	Bonjour, je m'appelle.....et je vous appelle de la part de l'Infas, Institut de sciences sociales appliquées. Nous menons, au nom du STATEC (Le service central de la statistique et des études économiques au Luxembourg), l'enquête annuelle sur les forces de travail auprès des ménages luxembourgeois. Cette enquête est réalisée au niveau de l'Union Européenne et les interviews sont effectuées parallèlement dans les 27 pays membres de l'Union Européenne. **Votre ménage fait partie de l'échantillon tiré au sort et votre participation serait volontaire mais très importante afin d'obtenir une image représentative de la situation du travail auprès des différents ménages privés au Luxembourg. On vous garantit que toutes les informations collectées recueillies seront exclusivement utilisées à des fins statistiques et que toutes vos réponses seront confidentielles et couvertes par le secret statistique.** **D'abord, je voudrais bien savoir s'il sagit d'un numéro de téléphone d'un ménage privé?** 1:Oui 2:Non INT: falls ZP darauf verweist, dass sie bereits befragt wurde, auf jährliche Erhebungen mit unabhängigen Stichprobenziehungen verweisen.	**X1** **ENDE**

	Pourrai-je parler à une personne adulte du ménage? 1: am Apparat - Interview beginnen 2: später erreichbar - Termin 3: geben grundsätzlich keine Auskunft	
	D'abord j'aimerai vous poser quelques questions concernant votre ménage et les personnes qui en font partie.	
X1	**Le ménage appartient à quelle commune?** PROGR: Liste „Luxemburg" einblenden --> siehe Anlage 1 INT: falls nicht in Liste, bitte Name genau notieren OPEN (Keine Missings zulassen)	
X2	**Votre ménage est composé de combien de personnes, vous-même y compris? Par ménage on entend une communauté de personnes vivant ensemble. Une personne vivant seule compose aussi un ménage.** Anzahl INT: lebe allein 01 eingeben	
X3	PROGR: nur wenn X2 Anzahl >1 **J'aimerai connaître les prénoms des personnes faisant partie du ménage et leur lien avec vous. Commençons avec vous (INT: anstelle des Namens können auch auf andere Art und Weise auf die einzelnen Personen Bezug genommen werden, falls die Zp das wünscht - Name muss aber eindeutig für evtl. erneute Kontaktierung sein.)** PROGR: zunächst eine Matrix zur Erfassung der Vornamen und Beziehung (aus A2) als Übersicht - im Anschluss dann Wiederholungsschleife für jede Person aus der Matrix. Bei Einpersonen-HH direkt einsteigen. INT: mit Zp beginnen. Person am Apparat soll in der Liste Nr. 01 erhalten und ist in A02 als Bezugsperson zu vercoden PROGR: Referenzwoche immer als Zeitraum einblenden: von ... bis ... letzte vier Wochen: immer gerechnet von Referenzwoche + 3 Wochen zurück - ebenfalls als Zeitraum einblenden	
	Die Fragen der Abschnitte A, L und M sind allen Mitgliedern des Haushalts zu stellen.	

A. MERKMALE DER PERSON		
A1	STÄNDIGER WOHNSITZ EUR 181 HHTYPE **Est-ce que vous vivez en permanence ...** **Est-ce que < name einblenden> vit en permanence ...** 1: dans ce ménage privé? 3: dans un ménage collectif, mais déclaré dans ce ménage? 4: dans un autre ménage privé sur le territoire du Luxembourg? INT: bezogen auf den Zeitpunkt <Referenzwoche>	
A2	BEZIEHUNG ZUR BEZUGSPERSON (22) EUR 3 HHLINK PROG: zu setzende Variablen **Êtes-vous...** **Est-ce que <Name einblenden> est....** INT: Nennung zuordnen - bei Bedarf vorlesen. Auskunftsperson bitte Code 01 eingeben 01: Personne de référence 02: Conjoint / partenaire cohabitant 03: Enfant de la personne de référence et du conjoint / partenaire cohabitant 04: Enfant de la personne de référence 05: Enfant du conjoint / partenaire cohabitant 06: Père de la personne de référence 07: Père du conjoint / partenaire cohabitant 08: Mère de la personne de référence 09: Mère du conjoint / partenaire cohabitant 10: Grands-parents de la personne de référence 11: Grands-parents du conjoint / partenaire cohabitant 12: Petit-fils de la personne de référence et/ou du conjoint / partenaire cohabitant 13: Petite-fille de la personne de référence et/ou du conjoint / partenaire cohabitant 14: Frère de la personne de référence 15: Sœur de la personne de référence 16: Frère du conjoint / partenaire cohabitant 17: Sœur du conjoint / partenaire cohabitant 18: Autre parent de la personne de référence 19: Autre parent du conjoint / partenaire cohabitant 20: Beau-fils, belle-fille de la personne de référence/conjoint 21: Autre	

A3	GESCHLECHT (24) EUR 10 SEX INT: bitte eintragen - falls unklar nachfragen **Êtes vous...** **Est-ce que <Name einblenden> est...** 1: Masculin 2: Féminin	
A4	GEBURTSDATUM (25) EUR 11 YEARBIR Geändert ab Referenzwoche 12/2010, vorher Abfrage des Geburtsdatums **Quel âge avez-vous?** **Quel âge a...** PROG: An dieser Stelle ist kein Missing erlaubt **Est-ce que votre anniversaire est entre** **1: le 1er janvier 2010 et le <letzter Tag der Referenzwoche ou** **2: au-delà du <letzter Tag der Referenzwoche ?** PROG: keine Missings erlaubt! *PROG*: wenn Alter für Referenzperson <18 Jahre, dann Nachfrage einblenden: *INT: Alter der Zp unter 18 Jahre – Referenzpersonen müssen mindestens 18 Jahre alt sein. Bitte prüfen, ob Eingabe korrekt ist. Andernfalls Neustart und mit anderer Person im Haushalt das Interview neu beginnen.* *1: Korrektur - zurück* *2: Neustart*	

A5	FAMILIENSTAND (30) EUR 16 MARSTAT **Êtes-vous...** **Est-ce que <Name einblenden> est....** INT: Zum Zeitpunkt der Referenzwoche 1:Célibataire 2:Marié(e) 3:Veuf/Veuve 4: Divorcé(e) ou légalement séparé(e) 5: Contrat de PACS (Pacte civil de solidarité)	
G1_N	HAUPTSTATUS **Quelle était votre situation pendant la semaine du <Referenzwoche>** **Quelle était la situation de <Name einblenden> pendant <Referenzwoche>?** 1: Exerce un emploi ou une activité, y compris des travaux non rémunérés pour une entreprise familiale, dans le cadre d'un apprentissage ou un stage rémunéré 7: Effectue des tâches domestiques 2: Chômeur 3: Elève, étudiant(e), en formation, travail non rémunéré 4: A la retraite, à la retraite anticipée ou cessation d'activité 5: Incapacité permanente de travailler 8: Autres situations sans activité	
A6	STAATSANGEHÖRIGKEIT (31) EUR 17 NATIONAL **Avez-vous la nationalité luxembourgeoise?** **<Name einblenden> a-t-il/elle la nationalité luxembourgeoise?** INT: bezogen auf den Zeitraum <Referenzwoche> 1: oui, seulement la nationalité luxembourgeoise 2: oui, la nationalité luxembourgeoise et une autre nationalité étrangère 3: non 996: Land nicht in Liste Button: Sonstige Staatsangehörigkeit: OPEN Nachfrage Kein Missing zulassen	

A6b	PROG: Wenn A6=3 **De quelle nationalité étrangère s'agit-il?** PROGR: Länderliste einblenden --> siehe Anlage 2 INT: Wenn mehr als eine Staatsangehörigkeit, Land der Europäischen Union auswählen bzw. die zuerst genannte eingeben.	
A7	GEBURTSLAND: (33) EUR 21 COUNTRYB **Êtes-vous né(e) au Luxembourg?** **<Name einblenden> est-il/elle né(e) au Luxembourg?** 1: oui 2: non	 **A8** **A7_1**
A7_1	PROGR: Wenn die Person im Ausland geboren wurde: A7=2 **C'était dans quel pays?** PROGR: Länderliste einblenden --> siehe Anlage 2 996: Land nicht in Liste	
A7a	PROGR: Wenn die Person im Ausland geboren wurde: A7=2 (35) EUR 19 YEARESID **Depuis combien d'années résidez-vous au Luxembourg?** **Depuis combien d'années <Name einblenden> réside-il/elle au Luxembourg?** INT: wenn weniger als 1 Jahr bitte 1 eingeben. Seit __ Jahren Int: Jahreszahl zweistellig eingeben PROG: Wenn Person Alter<=1 Jahr dann weiter mit nächster Person *INT: alternative Eingabe für „im Alter von ..." bitte Button verwenden.* *BUTTON: Alter der Person* *Alterseingabe zweistellig* *PROG: wenn Alter aus A4 kleiner als Angabe aus A7a* *(Anzahl Jahre bzw. Alter der Person darf nicht vor dem Geburtsjahr bzw. dem Alter aus A4 liegen).* *INT: lt. Eingabe ist Person vor der Geburt nach Luxemburg gezogen. Bitte prüfen.* *1: Korrektur – zurück*	 **A8** **Nächste Person**

A8	PROG: Nur wenn Alter Person <= 1 (37) EUR 150 COUNTRY1Y LAND DES WOHNSITZES EIN JAHR VOR DER ERHEBUNG **Est-ce que votre domicile avant 12 mois, <Monat der Referenzwoche - 13 Monate einblenden>était le même qu'en <u><Referenzmonat und Jahr einblenden>?</u>** **Est-ce que le domicile de <Name einblenden> avant 12 mois, <Monat der Referenzwoche - 13 Monate einblenden> était le même qu'en <u><Referenzmonat und Jahr einblenden>?</u>** 1: oui 2: non	**B1** **A8a**
A8a	Wenn A8 = 2 **Ce domicile se trouve-t-il au Luxembourg?** 1: oui 2: non	**B1** **A8c**
A8c	**C'était dans quel autre pays?** PROGR: „Länderliste" einblenden --> siehe Anlage 2 BUTTON: Nicht zuordenbar: 996	
A9	PROGR: wenn A8c = 66, 138, 85, 17, 121 oder 60 **C'était dans quelle région?** PROGR: jeweilige Regionsliste einblenden: 66 Germany --> Anlage 3 138 Portugal --> Anlage 4 85 Italy --> Anlage 5 17 Belgium --> Anlage 6 121 Netherlands --> Anlage 7 60 France --> Anlage 8	
A9b	PROGR: Wenn A8c=996 ODER A8c = [EU Land (außer 66, 138, 85, 17, 121, 60)) ODER Schweiz(167) ODER Türkei(176)] **Dites-moi la localité et la région exacte** OPEN	

	zu befragende Personen definieren: PROGR: als Hilfsvariable Anzahl ablegen mindestens 15 Jahre alt und A1=1 H-Personen 15-74 HH-Personen 15-64 HH-Personen ab 15 gesamt Anzahl der Personen unter 15 Jahre; Definition über alle Personen anhand Alter zu definieren. KINDU15: Wenn mindestens eine Person <15, KINDU15=1 jüngstes Kind aus HH-Liste auswählen und Namen hinterlegen. KINDU8: Wenn mindestens eine Person <8, KINDU8=1 jüngstes Kind aus HH-Liste auswählen und Namen hinterlegen. Personenrecords anlegen - SMS Verwaltung mit jeder dieser Personen eigenes Personeninterview durchführen alle anwesenden Personen selbst interviewen, für nicht anwesende Personen Proxy mit Referenzperson durchführen evtl. Sprachswitch zwischen Personen im HH notwendig Personeninterview für Auskunftsperson des CV sofort im Anschluss führen Übergang am Ende des jeweiligen Personeninterviews auf die nächste Person im HH so lange, bis alle erforderlichen Zpn befragt wurden differenzierte Ausfallcodes auf Personenebene verbuchen und differenzierter Code für Befragungssprache falls Person nicht selbst befragt wird - Proxy-Status bei Einstieg ins Personeninterview festhalten wird zur Steuerung der Einblendungen benötigt (L Art der Beteiligung PROXY) Im Übergang auf das Personeninterview (nicht: für Referenzperson oder bei Proxy-Interview) noch einmal die Angaben zum Geburtsjahr von der Zp selbst bestätigen lassen. A4 erneut stellen und diese Angabe für die weitere Steuerung im Interview verwenden. Start Personeninterview Mit Personen aus dem HH selbst alternative Frageformulierung für den Proxy-Fall Die folgenden Fragen richten sich nur an Personen, die mindestens 15 Jahre alt sind. Bei Personen, die unter 15 Jahre alt sind, bitte weiter mit bschnitt L. wenn Personeninterview nicht von Referenzperson als Proxy geführt wird, A4 erneut stellen. ACHTUNG: Für das Alter ist die Referenzwoche maßgeblich	

B. SITUATION IM HINBLICK AUF DIE ERWERBSTÄTIGKEIT		
B1	BESCHÄFTIGUNG UND TÄTIGKEIT WÄHREND DER REFERENZWOCHE (141) EUR 24 WSTATOR PROGR: B1=1-> C1 B1=2->B1b **Les questions suivantes concernent toute forme de travail/d'activité rémunérés Il peut même s'agir d'une activité d'au moins une heure par semaine.** **Avez vous effectué un travail contre rémunération en vue d´un bénefice (comme indépendant(e)/salarié) ou bien comme aide familiale durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>** **<Name einblenden> a-t-il/elle effectué un travail contre rémunération ou en vue d'un bénéfice (comme indépendant(e)/salarié) durant la semaine du <Referenzwoche einblenden> (1 heure et plus) ou a-t-il/elle travaillé comme aide familiale non rémunérée?** 1: oui 2: non	**C1** **B1b**
B1b	**Avez-vous effectué une activité rémunérée (1 heure et plus) durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>dont vous étiez absent(e) p.ex. à cause de maladie, congé, congé parental etc.?** **<Name einblenden> a-t-il/elle effectué une activité rémunérée (1 heure et plus) durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>dont il/elle était absent(e) p.ex. maladie, congé, congé parental etc.?** **Gehen Sie normalerweise einer bezahlten Tätigkeit (von mindestens einer Stunde) nach, die aber in der Woche vom <Referenzwoche einblenden> nicht ausgeübt werden konnte, z.b. wegen Krankheit, Urlaub, Elternurlaub etc.?** **Geht <Name einblenden> normalerweise einer bezahlten Tätigkeit (von mindestens einer Stunde) nach, die aber in der Woche vom <Referenzwoche einblenden> nicht ausgeübt werden konnte, z.b. wegen Krankheit, Urlaub, Elternurlaub etc.?** 1:ja 2:nein	**B2** **D**

B2	GRUND FÜR DIE NICHTERWERBSTÄTIGKEIT (142) EUR 25 NOWKREAS **Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'avez pas travaillé (du tout) durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>?** **Quelle est la raison principale pour laquelle <Name einblenden> n'a pas travaillé (du tout) durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>?** INT: Spontannennung zuordnen – bei Bedarf vorlesen 10: Mauvais temps 01: Chômage partiel pour raisons techniques ou économiques 02: Conflit de travail 03: Enseignement scolaire ou formation 04: Maladie, accident ou incapacité temporaire de travailler 05: Congé de maternité 06: Congé parental 07: Congé de récréation 08: Congé de compensation (dans le cadre de l'aménagement du temps de travail) 09: Autres raisons (p.ex. responsabilités personnelles ou familiales)	

C. BESCHÄFTIGUNGSMERKMALE		
C1	ZAHL DER BESCHÄFTIGUNGSVERHÄLTNISSE UND TÄTIGKEITEN (144) EUR 78 EXIST2J **Combien d'emplois ou d'activités avez-vous eu durant la semaine du <Referenzwoche>?** **Combien d'emplois ou d'activités <Name einblenden> a-t-il/elle eu durant la semaine du <Referenzwoche>?** 1: Seulement un emploi ou une seule activité 2: Plusieurs emplois ou activités (pour une cause autre qu'un changement d'employeur)	
	Haupttätigkeit (C2A-C16) PROGR: wenn C1=2 **Les indications suivantes concernent l'activité principale** INT: im Zweifelsfall ist es jene mit der längsten Arbeitszeit gemeint	
C2a	BERUFLICHE STELLUNG (145) EUR 27 STAPRO **Avez-vous travaillé durant la semaine du <Referenzwoche einblenden> comme…** **<Name einblenden> a-t-il/elle travaillé durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>comme…** 3: Salarié/Employé(e)/Fonctionnaire 1: Employeur 4: Aide familiale	
C2b	PROG: wenn C2 a= 1 INT: Bitte nachfragen **2: Indépendant(e) (n'employant aucun salarié)** **1: Employeur (employant un ou plusieurs salariés)**	

C3	PROG: Wenn B1=1 oder B1b=1 NORMALERWEISE GELEISTETE WOCHENARBEITSZEIT (146) EUR 61 HWUSUAL (verweigert -7, weiß nicht -8) **Combien d'heures de travail effectuez-vous normalement par semaine?** **Combien d'heures de travail <Name einblenden> effectue-t-il/elle normalement par semaine?** INT: nicht vorlesen Normalerweise geleistete Arbeitszeit 2stellig 96: Arbeitszeit schwankt von Woche zu Woche oder von Monat zu Monat beträchtlich	
C4	WÄHREND DER REFERENZWOCHE GELEISTETE ARBEITSZEIT (148) EUR 63 HWACTUAL PROG: nur wenn B1=1, wenn B1b=1 C4=00 setzen (verweigert -7, weiß nicht -8) **Combien d'heures avez-vous effectivement travaillé durant la semaine du <Referenzwoche>?** **Combien d'heures <Name einblenden> a-t-il/elle effectivement travaillé durant la semaine du <Referenzwoche>?** Zahl der tatsächlich geleisteten Stunden 2stellig PROG: Prüfung, wenn B1=1 und C4=0 Interviewer: Eingabe unplausibel - geleistete Arbeitsstunden in der Referenzwoche müssen größer Null sein, da lt. Frage B4 in der Referenzwoche gearbeitet wurde. Bitte klären, welche Angabe korrekt ist. 1:hat in Referenzwoche gearbeitet - geleistete Arbeitsstunden korrigieren. PROG: zurück zu C4 2:geleistete Arbeitsstunden in Referenzwoche=0 - Arbeitsstatus in Referenzwoche korrigieren. PROG: zurück zu B1	

C5	PROG: wenn B1=1 UND (C3 und C4 <> (97 oder 98)) UND (C3<>C4) GRÜNDE FÜR DIE ABWEICHUNG ZWISCHEN DER NORMALEN ARBEITSZEIT UND DEN WÄHREND DER REFERENZWOCHE TATSÄCHLICH GELEISTETEN STUNDEN (150) EUR 69 HOURREAS **Quelle est la raison principale pour laquelle vous avez effectué, durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>un nombre d'heures différent de votre horaire habituel?** **Quelle est la raison principale pour laquelle <Name einblenden> a effectué, durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>un nombre d'heures différent de son horaire habituel?** INT: Spontannennung zuordnen – bei Bedarf vorlesen PROGR: getrennt einblenden - nur für C3<C4 01: Variable Arbeitszeit (Gleitzeit) 16: Überstunden 02: Sonstige Gründe PROGR: getrennt einblenden - nur für C3>C4 01: Horaire variable (Horaire mobile) 16: Heures supplémentaires 02: Autres raisons 03: Mauvais temps 04: Chômage partiel pour raisons techniques ou économiques 05: Conflit de travail 06: Enseignement scolaire ou formation 07: Horaire variable (Horaire mobile) 08: Maladie, Accident ou incapacité temporaire de travailler 10: Congé spécial pour raisons personnelles ou familiales 11: Congé de récréation 12: Jours fériés 13: Début d'un emploi ou changement d'un emploi durant la semaine de référence 14: Cessation d'un emploi sans le commencement d'un nouvel emploi durant la semaine de référence 15: Autres raisons 17: Congé de maternité ou 18: Congé parental PROGR: Wenn C2A <> 3, weiter mit Frage C7	

C5a	PROGR: Betrifft ausschließlich Arbeitnehmer: C2A=3 und B1b=1 und(B2 ≠ 04 und B2 ≠ 05) (152) EUR 28 SIGNISAL **Est-ce que vous avez été absent(e) au travail pour une durée supérieure de 3 mois?** **Est-ce que <Name einblenden> a été absent(e) au travail pour une durée supérieure de 3 mois?** 1: oui 2: non	**C5b** **C6**
C5b	PROGR: wenn C5a=1 **Avez-vous reçu un salaire, un traitement ou des allocations familiales?** **<Name einblenden> a-t-il/elle reçu un salaire, un traitement ou des allocations familiales?** INT: nicht vorlesen (bezogen auf den Abwesenheitszeitraum) 2: Oui, elle a reçu un salaire/traitement ou des allocations familiales correspondant à la moitié de son salaire/traitement 3: Oui, elle a reçu un salaire/traitement ou des allocations familiales correspondant à moins de la moitié de son salaire/traitement 4: Weiß nicht PROG: Personen die in der Ref. Woche nicht gearbeitet haben(B1b=1) bitte weiter mit C7	
C6	PROG: nur wenn B1=1 (153) **Avez-vous effectué des heures supplémentaires durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>dans votre emploi principal?** **<Name einblenden> a-t-il/elle effectué des heures supplémentaires durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>dans son emploi principal?** PROGR: (Betrifft ausschließlich Arbeitnehmer: C2A=3) 1: oui 2: non	**C6a** **C7**

C6a	(154) **Combien d'heures supplémentaires ont été effectuées?** INT: bezogen auf die <Referenzwoche> INT: mehr als 100 Überstunden = 95 angeben Zahl der Überstunden 2stellig Button keine Überstunden	**C6b** **C6d**
C6b	(156) EUR 65 HWOVERP (verweigert -7, weiß nicht -8) **Sur ces heures supplémentaires, combien sont ou seront rémunérées?** PROGR: (Betrifft ausschließlich Arbeitnehmer: C2A=3 und C6a ≠ 96) INT: bezogen auf die <Referenzwoche> ___ Zahl der vergüteten Überstunden(2stellig) Button: Keine Überstunden	
C6c	(158) EUR 67 HWOVERU (verweigert -7, weiß nicht -8) **Et combien ont donné ou donneront droit à un repos compensateur?** PROGR: (Betrifft ausschließlich Arbeitnehmer mit: C2A=3 und C6a ≠ 96) INT: bezogen auf die <Referenzwoche> Zahl der Überstunden 2stellig Button: Keine Überstunden	
C6d	(160) **Quelle est la raison pour laquelle vous avez effectué des heures supplémentaires durant la semaine du <Referenzwoche>?** **Quelle est la raison pour laquelle <Name einblenden> a effectué des heures supplémentaires durant la semaine du <Referenzwoche>?** 1: Sur base volontaire 2: Pour des raisons financières 3: Sur demande du patron	
C7	**ARBEITSWEISE**	

C7_1	PROG: nur wenn C2A=3 (161) EUR 56 SHIFTWK **Avez-vous effectué (dans votre première activité) habituellement...** **<Name einblenden> , a-t-il/elle effectué (dans sa première activité) habituellement...** **un travail posté** 1: Habituellement 3: Jamais	
C7_2 C7_3 C7_4 C7_5 C7_6	**<u>Avez-vous, pendant les 4 dernières semaines, effectué (dans votre première activité) habituellement, parfois ou jamais:</u>** **<u><Name einblenden> , a-t-il/elle, pendant les 4 dernières semaines, effectué (dans sa première activité) habituellement, parfois ou jamais:</u>** (162) EUR 57 EVENWK **un travail le soir** (163) EUR 58 NIGHTWK **un travail la nuit** (164) EUR 59 SATWK **un travail le samedi** 165) EUR 60 SUNWK **un travail le dimanche** (166) EUR 75 HOMEWK **un travail à domicile** 1: Habituellement 2: Parfois 3: Jamais	

C8	TELEARBEIT (167) **Avez-vous, pendant les 4 dernières semaines, effectué du télétravail?** **<Name einblenden> a-t-il/elle, pendant les 4 dernières semaines effectué du télétravail?** INT: Telearbeit = Téletravail 1: oui 2: non	 **C8a** **C9**
C8a	**Quelle était la durée de ce télétravail par semaine?** INT: nur bei Bedarf vorlesen - Spontannennung zuordnen 1: moins de 4 heures 2: 4 à 7 heures 3: 8 à 15 heures 4: 16 à 31 heures 5: 32 heures ou plus	
C8b	*PROG: wenn (B1 = 1) oder (B1 = 2 und B1b = 1)* **Est-ce que vous jugez votre rémunération conforme à votre travail fourni ?** 1: Tout à fait conforme 2: Assez conforme 3: Pas tout à fait conforme 4: Pas du tout conforme -8: Ne sait pas	
C8c	*PROG: wenn (B1 = 1) oder (B1 = 2 und B1b = 1)* **Est-ce que vous êtes satisfait de votre situation au travail actuel ?** 1: Tout à fait satisfait 2: Plutôt satisfait 3: Plutôt non satisfait 4: Pas du tout satisfait -8: Ne sait pas	

C9	BETRIEB, IN DEM DIE HAUPTTÄTIGKEIT AUSGEÜBT WIRD **Veuillez m'indiquer le nom de l'établissement dans lequel vous avez effectué votre activité principale pendant la semaine du <Referenzwoche einblenden>.** **Veuillez m'indiquer le nom de l'établissement dans lequel <Name einblenden> a effectué son activité principale pendant la semaine du <Referenzwoche einblenden>.** PROG: OPEN Liste der luxemburgischen Betriebe hinterlegen --> siehe Anlage 9 *INT: bitte zunächst den Betriebsnamen in der Liste suchen. Falls nicht gefunden bitte buchstabieren lassen und exakt notieren.* INT: Bitte auf Rechtschreibung achten	
C9b	*PROG: wenn C9=nicht in Liste* **L'établissement se trouve-il ...** 1: sur le territoire de votre commune de résidence 2: sur le territoire d'une autre commune au Luxembourg... 3: à l'étranger	
C9b1	*PROG: wenn C9=nicht in Liste* **Dans quel autre pays se situe cet établissement?** PROGR: Länderliste einblenden --> siehe Anlage 2 996: Land nicht in Liste	

C9b2	*PROG: wenn C9=nicht in Liste* **Il s'agit de quelle région?** PROGR: jeweilige Regionsliste einblenden: 66 Germany --> Anlage 3 138 Portugal --> Anlage 4 85 Italy --> Anlage 5 17 Belgium --> Anlage 6 121 Netherlands --> Anlage 7 60 France --> Anlage 8

C9b3	*PROG: wenn C9=nicht in Liste* **Veuillez m'indiquer l'adresse de l'établissement.** PROGR: Felder wie unten (268) (368) EUR 39 COUNTRYW	
C9b4	*PROG: wenn C9=nicht in Liste* (370) EUR 41 REGIONW 4stellig PROG: Wenn C9b=2: Nachfrage in welcher Gemeinde? (Liste Luxemburg –siehe Anlage 1)	**C9c** **C9b4** **C9b1**
C9c	(372) **A quelle activité économique (industriel, commercial, administratif etc.) appartient cet établissement?** **Gemeint ist die Arbeitsstätte nicht das gesamte Unternehmen** INT: ACHTUNG: Im Falle eines Zeitarbeitsvertrags mit einer Zeitarbeitsfirma bitte nicht die Zeitarbeitsfirma angeben, sondern den Betrieb, in dem die Person arbeitet INT: Beispiele für Texterfassung ergänzen OPEN (472) EUR 29 NACE3D 3stellig	

C10	ZAHL DER PERSONEN, DIE IN DEM BETRIEB (475) EUR 37 SIZEFIRM ARBEITEN, IN DEM DIE HAUPTTÄTIGKEIT AUSGEÜBT WIRD PROGR: (Betrifft ausschließlich C2A=1,3,4) **Combien de personnes ont travaillé dans l'établissement de l'activité principale pendant la semaine du <Referenzwoche einblenden>?** INT: nicht vorlesen, zuordnen. Bei weniger als 10 Personen zuerst Code 10 eingeben und anschließend die genaue Anzahl eintragen. Genaue Angabe der Zahl der Personen, wenn zwischen 1 und 10 2stellig 10: Genaue Angabe der Zahl der Personen, wenn zwischen 1 und 10 11: 11-19 Personen 12: 20-49 Personen 13: 50 und mehr Personen 14: weiß nicht, aber unter 11 15: weiß nicht, aber über 10	
C11	(477) (627) EUR 32 ISCO4D IN DER HAUPTTÄTIGKEIT AUSGEÜBTER BERUF **Quelle profession avez-vous exercé dans cette première activité pendant la semaine du <Referenzwoche>? Veuillez m'indiquer la désignation exacte de la profession.** **Quelle profession a été exercée par <Name einblenden> dans cette première activité pendant la semaine du <Referenzwoche>?** **Veuillez m'indiquer la désignation exacte de la profession.** INT: genau beschreiben lassen, z.B. nicht Elektriker, sondern Elektroinstallateur und nicht Verkäuferin, sondern Schuhverkäuferin nicht Sachbearbeiter, sondern z.B. Arbeitsvorbereiter, Buchhalter Genaue Berufsbezeichnung: 3 Zeilen OPEN	

C11a	**Avez-vous habituellement exercé une responsabilité d'encadrement ou de supervision?** **<Name einblenden> a-t-il/elle habituellement exercé une responsabilité d'encadrement ou de supervision?** (631) EUR 36 SUPVISOR PROGR: (Betrifft ausschließlich Arbeitnehmer mit: C2A=3) 1: oui 2: non	
C11b	PROGR: wenn C11a=1 **Combien de personnes sont soumises à cette responsabilité?** 4stellig	
C12	(632) EUR 43 YSTARTWK (636) EUR 47 MSTARTWK ZEITPUNKT DER EINSTELLUNG DURCH DEN DERZEITIGEN ARBEITGEBER BZW. BEGINN DER SELBSTÄNDIGEN TÄTIGKEIT **Veuillez m'indiquer le mois et l'année de l'engagement par l'employeur actuel ou du commencement de travail comme indépendant.** Jahr: 4stellig Monat: 2stellig *PROG:* *INT: alternative Eingabe für „im Alter von…" bitte Button verwenden.* *BUTTON: Alter der Person* *Alterseingabe zweistellig* PROG: Geburtsjahr einblenden INT-Hinweise einfügen: Bitte überprüfen, ob Geburtsjahr mit eingegebener Jahreszahl plausibel ist. Ansonsten vorsichtig nachfragen. *PROG: wenn Differenz zwischen Geburtsjahr aus A4 und Einstellungsjahr aus C12 <15* INT: Einstellungsalter ist jünger als 15 Jahre – bitte Eingabe prüfen. 1: Korrektur – zurück 2: keine Korrektur möglich, bitte erläutern – OPEN	

C12a	PROGR: (Betrifft ausschließlich Arbeitnehmer: C2A=3) (638) EUR 49 WAYJFOUN PROGR: Wenn diese Einstellung innerhalb der letzten 12 Monate erfolgt ist: **Est-ce que l'Administration de l'Emploi (ADEM) a été impliquée dans cet engagement?** 1: oui 2: non	
C13	VOLLZEIT-/TEILZEITTÄTIGKEIT (639) EUR 50 FTPT **Travaillez-vous à temps complet ou à temps partiel?** **<Name einblenden> travaille-t-il/elle à temps complet ou à temps partiel?** INT: nicht vorlesen 1: Vollzeittätigkeit 2: Teilzeittätigkeit	**C11b** **C12**
C13a	(640) **Quelles en sont les raisons?** INT: Bitte Spontannennung abwarten und dann zuordnen EUR 51 FTPTREAS 1: Suivi d'un enseignement ou d'une formation 2: Maladie ou dépendance 9: Garde d'enfants 10: Garde d'adultes dépandants 4: Autres raisons familiales ou personnelles 5: Un emploi à temps complet n'a pas été trouvé 6: Autres raisons	

C14	PROGR: (Betrifft ausschließlich Arbeitnehmer: C2A=3) (642) EUR 52 TEMP UNBEFRISTETE/BEFRISTETE TÄTIGKEIT **L'emploi a-t-il un caractère permanent ou temporaire?** INT: lt. Arbeitsvertrag - nicht vorlesen 1: Emploi permanent ou contrat de travail à durée indéterminée 2: Emploi temporaire ou un contrat de travail à durée déterminée	
C14b	(643) EUR 53 TEMPREAS **Quelles en sont les raisons?** INT: nur bei Bedarf vorlesen - Spontannennung zuordnen Il s'agit d'une mesure de mise au travail ADEM dont: 5: Contrat d'Auxiliaire Temporaire (CAE/CIE) du secteur privé ou du secteur public 6: Mesures de formations (FORMA) réalisées afin de permettre une meilleure intégration des demandeurs d'emploi (y compris l'apprentissage des adultes, AP) 7: Autres mesures: Stage d'Insertion en Entreprise (SIE), Stage de Réinsertion Professionnelle (SRP), Pool des Assistants (PA), Mesures spéciales (MS), Mises au travail (MT/ATI) 1: Il s'agit d'un contrat couvrant une période de formation (apprentis, stagiaires) 2: Un emploi permanent n'a pas été trouvé 3: Un emploi permanent n'est pas souhaité 4: Il s'agit d'un contrat pour une période probatoire	

C15	(644) EUR 54 TEMPDUR DAUER DES BEFRISTETEN ARBEITSVERTRAGS FÜR DIE HAUPTTÄTIGKEIT **Quelle est la durée du contrat de travail temporaire de la première activité?** INT: nur bei Bedarf vorlesen - Spontannennung zuordnen 1: Moins d'un mois 2: 1 à 3 mois 3: 4 à 6 mois 4: 7 à 12 mois 5: 13 à 18 mois 6: 19 à 24 mois 7: 25 à 36 mois 8: Plus de 3 ans	**C14** **C13a**
C16	PROGR: (Betrifft ausschließlich Arbeitnehmer: C2A=3) (645) EUR 55 TEMPAGCY ZEITARBEITSVERTRAG MIT EINER ZEITARBEITSFIRMA **S'agit-il d'un contrat de travail avec une agence d'intérims?** 1: oui 2: non	**C14** **C14** **C14** **C14** **C14**
C16a	PROGR: (Betrifft ausschließlich Arbeitnehmer: C2A=3) **Êtes-vous membre d'un syndicat?** **<Name einblenden> est-il/elle membre d'un syndicat?** 1: oui 2: non	**C16** **C14b**

C16b	PROGR: wenn C16a=1 **Depuis quelle année?** Jahr: 4stellig PROG: Geburtsjahr einblenden INT-Hinweise einfügen: Bitte überprüfen, ob Geburtsjahr mit eingegebener Jahreszahl plausibel ist. Ansonsten vorsichtig nachfragen.	
C16c	**Est-ce qu'il s'agit toujours du premier syndicat?** PROGR: wenn C16a=1 1: oui 2: non PROG: Übt die Person eine Nebentätigkeit aus (C1=2), weiter mit Frage C17, andernfalls mit C20	
C17a	PROGR: Nebentätigkeit (C17 - C19) Die Fragen beziehen sich ausschließlich auf Personen mit C1 = 2. (646) EUR 79 STAPRO2J BERUFLICHE STELLUNG IN DER NEBENTÄTIGKEIT **Les questions suivantes concernent la deuxième activité. Avez-vous travaillé durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>comme...** **Les questions suivantes concernent la deuxième activité. <Name einblenden> a-t-il/elle travaillé durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>comme...** 1: Employeur 4: Aide familiale 3: Salarié/Employé(e)/Fonctionnaire	
C17b	PROG: wenn C17a = 1 INT: Bitte nachfragen **2: Indépendant(e) (n'employant aucun salarié)** **1: Employeur (employant un ou plusieurs salariés)**	**C16b** **C17**

C18	(647) BETRIEB, IN DEM DIE NEBENTÄTIGKEIT AUSGEÜBT WIRD **Veuillez m'indiquer le nom de l'établissement dans lequel vous avez effectué votre deuxième activité pendant la semaine du <Referenzwoche einblenden>.** **Veuillez m'indiquer le nom de l'établissement dans lequel <Name einblenden> a effectué sa deuxième activité pendant la semaine du <Referenzwoche einblenden>.** OPEN INT: Bitte auf Rechtschreibung achten!	
C18b	*PROG: wenn C18=nicht in Liste* (747) **L'établissement, se trouve-il ...** 1: sur le territoire de votre commune de résidence 2: sur le territoire d'une autre commune au Luxembourg... 3: à l'étranger	
C18b1	*PROG: wenn C18=nicht in Liste* Wenn C18b=3 **Dans quel autre pays se situe cet établissement?** PROG: Länderliste einblenden --> siehe Anlage 2	
C18b2	*PROG: wenn C18=nicht in Liste* Wenn C18b1=66, 138, 85, 17, 121, 60 **Il s'agit de quelle région?** PROGR: jeweilige Regionsliste einblenden: 66 Germany --> Anlage 3 138 Portugal --> Anlage 4 85 Italy --> Anlage 5 17 Belgium --> Anlage 6 121 Netherlands --> Anlage 7 60 France --> Anlage 8	

C18b3	*PROG: wenn C18=nicht in Liste* **Veuillez m'indiquer l'adresse de l'établissement.** PROGR: Felder wie unten Anschrift des Betriebs: nur alternativ notwendig 3 Zeilen	
C18b4	*PROG: wenn C18=nicht in Liste* Wenn C18b=4 **In welcher Gemeinde?** PROGR: Gemeindeliste einblenden --> siehe Anlage 1	**C18c** **C18b4** **C18b1**
C18c	(847) (947) EUR 80 NACE2J2D **A quelle activité économique (industriel, commercial, administratif etc.) appartient cet établissement?** **Gemeint ist die Arbeitsstätte nicht das gesamte Unternehmen.** INT: Beispiele für Texterfassung ergänzen Wirtschaftszweig (Industrie, Handel, Verwaltung usw.), dem der Betrieb zuzurechnen ist: OPEN 2stellig	
C19	(949) EUR 82 HWACTUA2 WÄHREND DER REFERENZWOCHE GELEISTETE STUNDEN (verweigert -7, weiß nicht -8) **Combien d'heures avez-vous effectivement travaillé dans votre deuxième activité durant la semaine du <Referenzwoche>? Combien d'heures <Name einblenden> a-t-il/elle effectivement travaillé dans sa deuxième activité durant la semaine du <Referenzwoche>?** Zahl der tatsächlich geleisteten Stunden 2stellig	

C20	PROGR: Betrifft ausschließlich Personen in Beschäftigung: B1=1 oder B1b=1. (951) EUR 71 WISHMORE Wunsch, normalerweise mehr als die gegenwärtige Stundenzahl zu arbeiten **Désirez-vous travailler un nombre d'heures plus élevé? <Name einblenden> désire-t-il/elle travailler un nombre d'heures plus élevé?** 1: oui 2: non PROG: Wenn C20=2 UND C5b<>3 weiter mit C21 Wenn C20=2 UND C5b=3 weiter mit C20b	
C20a	(952) EUR 72 WAYMORE **Une augmentation des heures de travail serait possible...** 1: par un emploi supplémentaire 2: par un emploi où le nombre d'heures de travail est supérieur à celui de l'emploi actuel 3: uniquement dans le cadre de l'emploi actuel 4: par n'importe lequel des moyens évoqués ci-dessus	
C20b	PROGR: wenn C20=1 ODER C5b = 3 (953) EUR 117 AVAILABLE **Si durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>vous aviez trouvé un emploi vous permettant de travailler un nombre d'heures plus élevé, auriez vous pu commencer à travailler immédiatement c.-à-d. dans un délai de quinze jours?** **Si durant la semaine du <Referenzwoche einblenden><Name einblenden> avait trouvé un emploi lui permettant de travailler un nombre d'heures plus élevé, aurait-il/elle pu commencer à travailler immédiatement c.-à-d. dans un délai de quinze jours?** INT: nicht vorlesen 1: Tätigkeit könnte unverzüglich (innerhalb von zwei Wochen) aufgenommen werden 2: Tätigkeit könnte nicht unverzüglich (innerhalb von zwei Wochen) aufgenommen werden	

C20c	PROG: nur wenn C20b=2 **Quelles en sont les raisons?** (954) EUR 118 AVAIREAS 1: Suivi d'un enseignement ou d'une formation 3: L'emploi actuel ne peut pas être abondonné dans un délai de quinze jours à cause d'un préavis 4: Responsabilités personnelles ou familiales (y compris congé de maternité) 5: Maladie ou incapacité de travailler 6: Autres raisons	
Bitte beachten: Die Fragen C21 bis C22/C22a beziehen sich auf sämtliche berufstätige Personen (B1 = 1 oder B1b=2).		**C20a**
C21	(955) EUR 73 HWWISH (verweigert -7, weiß nicht -8) ANGESTREBTE GESAMTANZAHL DER ARBEITSSTUNDEN **Combien d'heures aimeriez-vous travailler en principe?** **Combien d'heures aimerait <Name einblenden> travailler en principe?** Stundenzahl: 2stellig	

C22	(957) EUR 76 LOOKOJ SUCHE NACH EINER ANDEREN TÄTIGKEIT **Etiez-vous activement à la recherche d'un autre emploi pendant les 4 dernières semaines?** **<Name einblenden> était-il/elle activement à la recherche d'un autre emploi pendant les 4 dernières semaines ?** 1: oui 2: non PROG: Wenn C22=2 UND C5b<>3 weiter mit Abschnitt F Wenn C22=2 UND C5b = 3 weiter mit E1	**C21** **C20c**
C22a	958) EUR 77 LOOKREAS Gründe für die Suche nach einer anderen Tätigkeit **Quelles en sont les raisons?** INT: Spontannennung zuordnen, bei Bedarf vorlesen 1: Risque ou certitude de perte ou de suppression de l'emploi actuel 2: L'emploi actuel est considéré comme emploi provisoire PROGR: Codes 3 und 4 nur einblenden, wenn die Person mehr Stunden als bisher arbeiten möchte (C20=1) 3: Recherche d'un emploi supplémentaire 4: Recherche d'un autre emploi 5: Désir de travailler moins d'heures par rapport à l'emploi actuel 6: Désir de trouver des conditions de travail meilleures (p.ex. rémunération plus élevée, horaire de travail plus flexible, environnement) par rapport à l'emploi actuel 7: Autres raisons ACHTUNG: Mehrfachnennung Bei Vorliegen mehrerer Gründen bitte der Wichtigkeit nach kennzeichnen: 1, 3, 4, 5, 6, 2, 7. PROG: Wenn C5b<>3 weiter mit Abschnitt E4 Wenn C5b = 3 weiter mit E1	

D. ERWERBSLOSE PROG: Personen B1b=2		
D1	(959) EUR 84 EXISTPR **Avez-vous déjà travaillé de façon régulière?** **<Name einblenden> a-t-il/elle déjà travaillé de façon régulière?** 1: oui 2: non	 **D1a** **E1**
D1a	(960) EUR 85 YEARPR **La dernière activité se terminait quand?** Jahr und Monat, in dem die letzte Erwerbstätigkeit endete Jahr: 4stellig (964) EUR 89 MONTHPR Monat:2stellig PROG: Geburtsjahr einblenden INT-Hinweise einfügen: Bitte überprüfen, ob Geburtsjahr mit eingegebener Jahreszahl plausibel ist. Ansonsten vorsichtig nachfragen. *INT: alternative Eingabe für „im Alter von ...“ bitte Button verwenden.* *PROG:* *BUTTON: Alter der Person* *Alterseingabe zweistellig*	
	PROG: Die Fragen D2 bis D5 beziehen sich ausschließlich auf Personen, deren Erwerbstätigkeit in den letzten 8 Jahren endete. (Monat 2001 und Monat der Referenzwoche in 2009)	

D2	(966) EUR 91 LEAVREAS GRUND FÜR DAS ENDE DER TÄTIGKEIT **Pour quelle raison se terminait la dernière activité?** 01: Fin d'un emploi à durée déterminée 02: Garde d'enfants ou d'adultes dépendants 03: Autres responsabilités personnelles ou familiales 04: Maladie ou incapacité 05: Enseignement scolaire ou formation 06: Retraite anticipée 07: Retraite normale 08: Service militaire ou civil obligatoire 09: Autres raisons	
D3a	(968) EUR 93 STAPROPR BERUFLICHE STELLUNG IN DER LETZTEN TÄTIGKEIT **Quel était votre statut dans votre dernière activité ?** **Quel était le statut de <Name einblenden> dans sa dernière activité?** 1: Employeur 4: Aide familiale 3: Salarié/Employé(e)/Fonctionnaire	
D3b	PROG: wenn D3a = 1 INT: Bitte nachfragen **2: Indépendant(e) (n'employant aucun salarié)** **1: Employeur (employant un ou plusieurs salariés)**	
D4	(969) BETRIEB, IN DEM DIE LETZTE TÄTIGKEIT AUSGEÜBT WURDE **Veuillez m'indiquer le nom de l'établissement de votre dernière activité.** **Veuillez m'indiquer le nom de l'établissement de la dernière activité de <Name einblenden> .** Betriebsliste einblenden -->siehe Anlage 9 INT: Bitte auf Rechtschreibung achten	

D4b	(1069) **Cet établissement se trouve-il...** 1:sur le territoire de votre commune de résidence 2:sur le territoire d'une autre commune au Luxembourg... 3:à l'étranger	**D4b4** **D4b1**
D4b1	**Dans quel pays se situe cet établissement?** PROG: Länderliste einblenden --> siehe Anlage 2	
D4b2	**Il s'agit de quelle région?** PROGR: jeweilige Regionsliste einblenden: 66 Germany --> Anlage 3 138 Portugal --> Anlage 4 85 Italy --> Anlage 5 17 Belgium --> Anlage 6 121 Netherlands --> Anlage 7 60 France --> Anlage 8	
D4b3	**Veuillez m'indiquer l'adresse de l'établissement.** OPEN	
D4b4	**In welcher Gemeinde?** PROG: Liste Luxemburg einblenden --> siehe Anlage 1	
D4c	D4c (1169) (1269) EUR 94 NACEPR2D **A quelle activité économique appartient cet établissement?** Gemeint ist die Arbeitsstätte nicht das gesamte Unternehmen. INT: Wirtschaftszweig ist z.B. Industrie, Handel, Verwaltung usw. **Wirtschaftszweig** (Industrie, Handel, Verwaltung usw.), dem der Betrieb zuzurechnen ist: 3 Zeilen 2stellig	

D5	1271 (1421) EUR 96 ISCOPR3D IN DER LETZTEN TÄTIGKEIT AUSGEÜBTER BERUF **Quelle était votre profession dans le cadre de votre dernière activité? Veuillez m'indiquer. la désignation exacte de votre profession?** **Quelle était la profession de‹Name einblenden› dans le cadre de sa dernière activité? Veuillez m'indiquer la désignation exacte de la profession?** INT: genau beschreiben lassen, z.B. nicht Elektriker, sondern Elektroinstallateur, nicht Verkäuferin, sondern Schuhverkäuferin, nicht Sachbearbeiter, sondern z.B. Arbeitsvorbereiter, Buchhalter Genaue Berufsbezeichnung: OPEN	

E. ARBEITSSUCHE		
E1	PROGR: Betrifft ausschließlich Personen (B1b=2 oder C5b=3)UND Alter <75 (1424) EUR 99 SEEKWORK ARBEITSSUCHE **Étiez-vous à la recherche d'un emploi au cours des 4 dernières semaines <Name einblenden> était-il/elle à la recherche d'un emploi au cours des 4 dernières semaines** INT: nicht vorlesen, zuordnen, evtl. nachfragen 1: oui 2: a déjà trouvé un emploi et commencera à travailler dans les 3 prochains mois 3: a déjà trouvé un emploi et commencera à travailler dans un délai dépassant les 3 prochains mois 4: ne recherche pas d'emploi et n'en a trouvé aucun pour le commencer ultérieurement	 **E3** **E3** **E3** **E1a**
E1a	**Quelle est la raison principale pour laquelle vous ne recherchez pas d'emploi?** **Quelle est la raison principale pour laquelle <Name einblenden> ne recherche pas d'emploi?** (1425) EUR 100 SEEKREAS 9: Garde d'enfants 10: Garde d'adultes dépendants 4: Responsabilité personnelles ou familiales 5: Poursuit des études ou reçoit une formation 6: Pris sa retraite 7: Croit qu'aucun emploi n'est disponible 8: Autres raisons 1: Attend d'être rappelé au travail (personne mise à pied) 2: Maladie ou invalidité	 **E2** **E2** **E2** **E2** **E2** **E2** **E2** **E2** **E2**

E2	PROGR: wenn E1=4 (1427) EUR 116 WANTWORK ARBEITSWUNSCH BEI PERSONEN, DIE NICHT AUF ARBEITSSUCHE SIND **Même si vous n'êtes pas à la recherche d'un emploi, désirez-vous quand même travailler?** **Même si <Name einblenden> n'est pas à la recherche d'un emploi, désire-t-il/elle quand même travailler?** 1: oui 2: non	 **E7** **F1**
E3	(1428) EUR 119 PRESEEK SITUATION VOR DER ARBEITSSUCHE **Qu'est ce que vous faisiez immédiatement avant de commencer à chercher un employ ou dans l'attente du début d'un nouvel emploi?** **Qu'est ce que <Name einblenden> faisait-il/elle immédiatement avant de commencer à chercher un emploi ou dans l'attente du début d'un nouvel emploi?** 1: Travaillait (y compris apprentis et stagiaires) 2: Enseignement ou formation à temps complet (ne concerne ni les apprentis, ni les stagiaires) 3: Service militaire ou civil obligatoire 4: Femme/Homme au foyer 5: Autre (p.ex.: retraité)	
E4	PROGR: wenn (E1=3 oder 1 oder 2) oder C22=1 (1429) EUR 101 SEEKTYPE ART DER GESUCHTEN ODER BEREITS GEFUNDENEN ARBEIT **(PROGR: E1=2 oder 3)** **Quel est le type d'emploi déjà trouvé?** **(PROGR: E1=1, C22=1) Quel est le type d'emploi recherché?** **Etes-vous à la recherche d'une/d'un...** **Quel est le type d'emploi recherché?** **Est <Name einblenden> t-il/elle à la recherche d'une/d'un...** 1: activité indépendante ou 2: emploi salarié?	 **E5** **E4a**

E4a	**Quel est le type de cet emploi salarié?** 2: Seul un emploi à temps complet sera accepté ou a déjà été trouvé 3: Un emploi à temps complet est recherché, mais s'il n'y en a pas, un travail à temps partiel sera accepté 4: Un emploi à temps partiel est recherché, mais s'il n'y en a pas, un travail à temps complet sera accepté 5: Seul un emploi à temps partiel sera accepté ou a été trouvé INT: nicht vorlesen 6: kann ich nicht sagen	
E5	PROGR: (Betrifft ausschließlich Personen E1 = 1 oder 2, oder C22 = 1) (1430) EUR 102 SEEKDUR DAUER DER ARBEITSSUCHE **Depuis combien de temps êtes-vous à la recherche d'un emploi?** **Depuis combien de temps<Name einblenden> est-il/elle à la recherche d'un emploi?** INT: Spontannennung zuordnen, bei Bedarf vorlesen 9: La recherche n'a pas encore commencé 1: Moins d'un mois 2: De 1 à 2 mois 3: De 3 à 5 mois 4: De 6 à 11 mois 5: De 12 à 17 mois 6: De 18 à 23 mois 7: De 24 à 47 mois 8: 4 ans et plus	
E6	PROGR: (Bezieht sich auf Personen E1 = 1 oder C22 = 1) IN DEN LETZTEN VIER WOCHEN ANGEWANDTE METHODE DER ARBEITSUCHE **A quels moyens avez-vous eu recours, pendant les 4 semaines écoulées pour trouver un emploi?** **A quels moyens <Name einblenden> a-t-il/elle eu recours, pendant les 4 semaines écoulées pour trouver un emploi?** 1: qui 2: non (1431) EUR 103 METHODA	

	Vous êtes-vous adressé(e) à l'Administration de l'Emploi (ADEM) personnellement ou via internet ? (1432) EUR 104 METHODB **Vous êtes-vous adressé(e) à un service privé de placement ?** (1433) EUR 105 METHODC **Avez-vous pris directement contact avec des employeurs ?** (1434) EUR 106 METHODD **Vous êtes-vous adressé(e) à des amis, des parents, des syndicats, etc. ?** (1435) EUR 107 METHODE **Avez-vous mis des annonces dans des journaux, sur internet ou vous y avez répondu?** (1436) EUR 108 METHODF **Avez-vous étudié les annonces d'offres d'emploi dans les journaux, sur internet?** (1437) EUR 109 METHODG **Vous êtes-vous présenté(e) à des tests, examens?** (1438) EUR 110 METHODH **Avez-vous recherché un terrain, des locaux ou du matériel ?** (1439) EUR 111 METHODI **Avez-vous cherché à obtenir des permis, licences, ressources financières ?** (1440) EUR 112 METHODJ **Avez-vous attendu les résultats d'une demande d'emploi ?** (1441) EUR 113 METHODK **Avez-vous attendu un appel de l'Administration de l'Emploi (ADEM) ?** (1442) EUR 114 METHODL **Avez-vous attendu les résultats d'un concours en vue d'un recrutement dans le secteur public ?** (1443)	

	EUR 115 METHODM **Avez-vous utilisé d'autres méthodes ?**	
E7	PROGR: (Betrifft ausschließlich Personen mit E1 = 1 oder 2, oder E2 = 1 (1444) EUR 117 AVAILABLE VERFÜGBARKEIT FÜR DIE AUFNAHME EINER TÄTIGKEIT **Si vous aviez trouvé un emploi durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>, est-ce que vous auriez pu commencer à travailler immédiatement c.-à-d. dans un délai de quinze jours?** **Si<Name einblenden> avait trouvé un emploi durant la semaine du <Referenzwoche einblenden>, est-ce qu'il/elle aurait pu commencer à travailler immédiatement c.-à-d. dans un délai de quinze jours?** INT: nicht vorlesen 1: Possible de commencer à travailler immédiatement (dans les quinze jours) 2: Impossible de commencer à travailler immédiatement (dans les quinze jours)	**F1** **E7a**
E7a	(1445) EUR 118 AVAIREAS **Quelles en sont les raisons?** 1: Achèvement des études ou de la formation 3: Impossible de quitter l'emploi actuel dans un délai de quinze jours à cause d'une période de préavis 4: Responsabilités personnelles ou familiales (y compris maternité) 5: Maladie ou invalidité 6: Autres raisons	
F.MELDUNG BEIM ARBEITSAMT (ADEM)		
F1	(1446) EUR 121 REGISTER MELDUNG BEIM ARBEITSAMT PROGR: Betrifft ausschließlich Personen, die mindestens 15 und höchstens 64 Jahre alt sind **Étiez-vous inscrit(e) auprès de l'Administration de l'Emploi (ADEM) durant la semaine du <Referenzwoche>?** **<Name einblenden> était-il/elle inscrit(e) auprès de l'Administration de l'Emploi (ADEM) durant la semaine <Referenzwoche>?** 2: non 1: oui	**G1** **F1a**

F1a	**Est-ce que vous percevez des allocations de chômage?** **<Name einblenden> perçoit-il/elle des allocations de chômage?** 1: oui 2: non	

G.HAUPTSTATUS		
G1	HAUPTSTATUS (1447) EUR 122 MAINSTAT PROG: nicht wenn PersonNr=01 (Variable bereits in G1_N vorhanden) **Quelle était votre situation par rapport à la vie économique durant la semaine du <Referenzwoche>** **Quelle était la situation par rapport à la vie économique de <Name einblenden> durant la semaine du <Referenzwoche>** 1: Exerçait un emploi ou une activité, y compris travaux non rémunérés pour une entreprise familiale, dans le cadre d'un apprentissage ou stage rémunéré 7: Effectuait des tâches domestiques 2: En chômage 3: Elève, étudiant(e), en formation, travail non rémunéré 4: A la retraite, à la retraite anticipée ou cessation d'activité 5: Invalidité permanente 8: Autres situation sans activité	

H. SCHULISCHE UND BERUFLICHE BILDUNG IN DEN LETZTEN VIER WOCHEN		
PROG: Block H für alle Personen im HH ab 15 Jahre		
H1	(1448) EUR 123 EDUCSTAT AUSBILDUNG IM REGULAEREN SCHUL- ODER HOCHSCHULWESEN **Lors des 4 semaines précédentes étiez vous...** **Lors des 4 semaines précédentes <Name einblenden> était-il/elle...** INT: Status trifft auch zu, wenn Zp in Referenzwoche Ferien hatte 1: élève, apprenti ou étudiant(e) 2: élève, apprenti ou étudiant(e) mais en vacances scolaires d'été ou vacances semestrielles 3: ni élève, ni apprenti ou étudiant(e) 7: verweigert 8: weiß nicht	 **I1a** **I1a** **I1a**
H1a	*PROG: wenn H1=1 oder 2* **Est-ce que vous fréquentez l'école au Luxembourg ou à l'étranger? Est-ce**	

	que vous faites cette formation au Luxembourg ou à l'étranger? **Est-ce que <Name einblenden> fréquente l'école au Luxembourg ou à l'étranger? Est-ce que <Name einblenden> fait cette formation au Luxembourg ou à l'étranger?** 1: au Luxemburg 2: à l'étranger BUTTON: BACK	**H2** **H1b**
H1b	*PROG: wenn H1a=2* **Dans quel pays fréquentez-vous l'école/faites-vous cette formation?** **Dans quel pays fréquente <Name einblenden> l'école/fait-il/elle cette formation?** Länderliste einblenden --> siehe Anlage 2	
H2a	*PROG: wenn H1a=2* **Quelle est la classe que vous fréquentez ou la formation que vous faites actuellement?** **Quelle est la classe que <Name einblenden> fréquente ou quelle formation fait-il/elle actuellement?** OPEN	
H2	(1449) GRAD DIESES SCHULISCHEN ODER BERUFLICHEN BILDUNGSGANGS *PROGR: wenn H1a=1,7,8* **Veuillez préciser la classe et l'enseignement fréquentés?** **Veuillez préciser la classe et l'enseignement fréquentés par<Name einblenden> ?** INT: Spontannennung zuordnen – bei Bedarf vorlesen 1: Klassen des Primärunterrichts (ISCED 1) 2: Klasse 7 und 8 des technischen Sekundarschulunterrichts (ISCED 2) 3: Klasse 9 des technischen Sekundarschulunterrichts (ISCED 2) 4: Klasse 10 des technischen Sekundarschulunterrichts (ISCED 3) 5: Klasse 11 des technischen Sekundarschulunterrichts (ISCED 3) 6: Klasse 12 des technischen Sekundarschulunterrichts (ISCED 3) 7: Klasse 13/ 14 des technischen Sekundarschulunterrichts (ISCED 3) 8: Klasse 7 und 6 des allgemeinen Sekundarschulunterrichts (ISCED 2) 9: Klasse 5 des allgemeinen Sekundarschulunterrichts (ISCED 2) 10: Klasse 4 des allgemeinen Sekundarschulunterrichts (ISCED 3) 11: Klasse 3 des allgemeinen Sekundarschulunterrichts (ISCED 3) 12: Klasse 2 des allgemeinen Sekundarschulunterrichts (ISCED 3)	

	13: Klasse 1 des allgemeinen Sekundarschulunterrichts (ISCED 3) 14: In der Ausbildung zur Meisterprüfung (ISCED 4) 15: Klassen 15 und 16 des technischen Sekundarschulunterrichts in Gesundheitsberufen (ISCED 4) 16: 1tes – x-tes Jahr Universitätsstudium (ISCED 5) 17: Promotion / Doktorat (ISCED 6)	
H2c	EUR 125 EDUCFILD PROGR: H2=4-7 oder H2=10-17 - ISCED>=3 oder H1a=2 **Quel est le domaine de votre formation principal?** **Quel est le le domaine de la formation principale de <Name einblenden> ?** INT: bitte Ausbildungsfach, Fachrichtung notieren. Gemeint ist Section oder Schwerpunkt. PROG: OPEN	
I.HÖCHSTES BILDUNGSNIVEAU PROG: Block I für alle Personen im HH ab 15 Jahre		
I1a	PROG: H1=3,7,8 **Avez-vous (déjà) un diplôme d'études ou un diplôme d'apprentissage?** **<Name einblenden> a-t-il/elle (déjà) un diplôme d'études ou un diplôme d'apprentissage?** INT: gemeint sind Abschlüsse mit Zertifikat bzw. Prüfzeugnis 1: oui 2: non	
I3b	LAND DES SCHUL-/HOCHSCHULABSCHLUSSES *PROG: wenn I1a=1:* **Avez-vous reçu votre diplôme le plus élevé au Luxembourg?** **<Name einblenden> a-t-il/elle reçu son diplôme le plus élevé au Luxembourg?** **Avez-vous fréquenté l'école au Luxembourg?** **<Name einblenden> a-t-il/elle fréquenté l'école au Luxembourg?** INT: nicht vorlesen – Antwort zuordnen 1: seulement au Luxembourg 2: à l'étranger - au Portugal 3: à l'étranger - autre pays	
I3	(1871)	

	LAND DES SCHUL-/HOCHSCHULABSCHLUSSES PROG: wenn I3b=3 **C'était dans quel pays?** PROG: Länderliste einblenden --> siehe Anlage 2 2stellig	
I1a_1	*PROG: I1a=1* - S´agit-il d´un Diplome d´Études supérieures ou d´un Diplôme universitaire ? INT: der aktuell besuchte Studiengang zählt nicht als Abschluss. 1: Ja --> weiter mit I1a_2 2: Nein --> weiter mit I1	
I1a_2	*PROG: I1a_1=1* - Quel est la désignation exacte de ce diplôme ? OPEN	
I1	(1662) HÖCHSTE ABGESCHLOSSENE SCHULBILDUNG *PROG: wenn I1a=1 UND I1a_1=2 UND (I3b<>2) und H1=3* **Quel est votre diplôme le plus élevé?** **Quel est le diplôme le plus élevé de <Name einblenden> ?** [PROG: wenn I3b=3] Bitte ordnen Sie den Abschluss den luxemburgischen Abschlüssen zu. **PROG: wenn I3b= 1 oder 3 Liste Luxemburg verwenden** --> siehe Anlage 1 INT: Spontannennung zuordnen – bei Bedarf vorlesen INT: gemeint ist ein Abschluss mit Prüfungszeugnis bzw. Diplom 1: **CITP** (Certificat d'Initiation technique et professionnelle/ Prüfungszeugnis zur technischen und beruflichen Einweisung) - Früher " école moyenne/Mittelschule" (ISCED 22) 2: **CCM** (Certificat de capacité manuelle/ Prüfungszeugnis zur praktischhandwerklichen Befähigung) (ISCED 31) 3: **CATP** (Certificat d'aptitude technique et professionnelle/ Prüfungszeugnis zur technischen und beruflichen Reife) (ISCED 31) 4: **Diplôme de technicien**/ Technikerdiplom (ISCED 38) 5: **Diplôme de fin d'études secondaires**/ Abitur (ISCED 39) 6: **Diplôme de fin d'études secondaires techniques**/ Technisches Abitur (ISCED 39) 7: **Brevet de maîtrise**/ Meisterprüfung, **15e et 16e des professions de santé**/ der Gesundheitsberufen (ISCED 43) 8: **Diplôme universitaire Bac+3** / Universitätsdiplom praktisch basierend (ISCED 51)	

	9: **Diplôme universitaire Bac+4** / Universitätsdiplom: theoretisch basierend (ISCED 52) 10: **ISERP-Institut Supérieur d'Etudes et de Recherches Pédagogiques** (Certification d'études pédagogiques (préscolaire et primaire)= instituteur préscolaire ou primaire/ Vorschulerzieher oder Primärschullehrer) (ISCED 51) 11: **LTPES Lycéé technique pour professions éducatives et sociales / IEES-Institut d'Etudes Educatives et Sociales** (Diplôme d'éducateur gradué/ graduierter Erzieher). INT: Nicht zu verwechseln mit dem Diplom "éducateur diplômé" mit 6 kodieren (ISCED 51) 12: **IST** (Diplôme d'ingénieur industriel/ "Industrieingenieur" früher "Höheres Institut für Technologie") (ISCED 51) 13: **BTS** (Brevet de technicien supérieur/"Höheres Fachdiplom") (ISCED 51) 14: **DUT** (Diplôme universitaire de technologie) (ISCED 51) 15: **Diplôme d'études supérieures** spécialisées en contentieux communautaires (ISCED 60) 16: **Doktorat** (Diplôme de recherche approfondie) (ISCED 60) 96: anderer Abschluss, bitte notieren [PROG: OPEN] *PROG: für Einblendung Klasse:* *wenn H2 = 1, 2, 3: Klassen des Primärunterrichts/enseignement primaire (ISCED 11)* *wenn H2= 4, 5: Klasse 9 des technischen Sekundarschulunterrichts /* 9e de l'enseignement secondaire technique *(ISCED 21)* *wenn H2= 6: Klasse 11 des technischen Sekundarschulunterrichts/* 11e de l'enseignement secondaire technique *(ISCED 22)* *wenn H2= 7: Klasse 11 des technischen Sekundarschulunterrichts oder Klasse 3 des allgemeinen Sekundarschulunterrichts/* 11e de l'enseignement secondaire technique ou 3e de l'enseignement secondaire général *(ISCED 22)* *wenn H2= 8, 9: Klassen des Primärunterrichts/enseignement primaire (ISCED 11)* *wenn H2= 10, 11: Klasse 5 des allgemeinen Sekundarschulunterrichts/5e de l'enseignement secondaire général (ISCED 21)* *wenn H2= 12, 13: Klasse 3 des allgemeinen Sekundarschulunterrichts/3e de l'enseignement secondaire général (ISCED 22)* *für Einblendung Abschluss:* *wenn H2= 14: CATP (Prüfungszeugnis zur technischen und beruflichen Reife) (ISCED 31)* *wenn H2= 15: Diplôme de fin d'études secondaires techniques/ Technisches Abitur (ISCED 39)* *wenn H2= 16: Diplôme de fin d'études secondaires (techniques)/ (Technisches) Abitur (ISCED 39)* *wenn H2= 17: Diplôme universitaire Bac+4 / Universitätsdiplom (ISCED 52)*	
I1n	HÖCHSTE ABGESCHLOSSENE SCHULBILDUNG *PROG: wenn H1=1 oder 2 und H1a <>2 und H2 <> 97,98* *Wenn H2=14-17* **D'après vos indications vous avez un** **D'après vos indications <Name einblenden> a un**	

	Wenn H2<14 **D'après vos indications vous avez un** **D'après vos indications <Name einblenden> a un** **C'est juste?** 1: oui 2: non 3: habe keinen Abschluss	
I1n1	*PROG: wenn I1n=2 oderH1a =2 oder H2=97,98* *Wenn H2=14-17* **Quel est votre diplôme le plus élevé?** **Quel est le diplôme le plus élevé de <Name einblenden> ?** *Wenn H2<14* **Quelle est la dernière classe que vous avez achevé?** **Quelle est la dernière classe achevé par <Name einblenden> ?** OPEN	
i1n2	*PROG: wenn I1n=2 oderH1a =2 oder H2=97,98* **C'était dans quel pays?** PROG: Länderliste einblenden --> siehe Anlage 2	

I1_p	PROG: wenn I1a=1 UND ((I3b=2) und I1a_1=2) **Quel est votre diplôme le plus élevé?** **Quel est le diplôme le plus élevé de <Name einblenden> ?** 1 Nenhum : ISCED 00 2 Básico - 1º ciclo : ISCED 11 3 Básico - 2º ciclo: ISCED 11 4 Básico - 3º ciclo: ISCED 21 5 Secundário: ISCED 30 6 Pós-secundário : ISCED 43 7 Superior – Bacharelato : ISCED 51 8 Superior – Licenciatura : ISCED 52 9 Superior – Pós-graduação : ISCED 52 10 Superior – Mestrado : ISCED 60 11 Superior – Doutoramento :ISCED 60	
I1b	PROG: wenn I1a=2 **Parmi les classes suivantes, quelle est la classe la plus haute que vous avez achevé avec succès?** **Parmi des classes suivantes, quelle est la classe la plus haute que <Name einblenden> a achevé avec succès?** INT: abgeschlossene Klasse ist bei Personen, die zurzeit Schüler, Auszubildende sind, die Klasse des letzten Schuljahres. INT: Spontannennung zuordnen – bei Bedarf vorlesen 1: Klassen des Primärunterrichts (ISCED 11) 3: Klasse 9 des technischen Sekundarschulunterrichts (ISCED 21) 5: Klasse 11 des technischen Sekundarschulunterrichts (ISCED 22) 10: Klasse 5 des allgemeinen Sekundarschulunterrichts (ISCED 21) 12: Klasse 3 des allgemeinen Sekundarschulunterrichts (ISCED 22) 96: Sonstiges - OPEN	
i1b2	**C'était dans quel pays?** PROG: Länderliste einblenden --> siehe Anlage 2	
I2	(1867) EUR 142 HATYEAR JAHR DES SCHUL-/HOCHSCHULABSCHLUSSES *PROG: wenn I1a=1 oder I1a=2 oder (I1n=1 oder 2) oder H1a=2* *[PROG: wenn I1a=1 oder (I1n=1 oder 2) und H2=14-17]* **Dans quelle année avez-vous reçu ce diplôme *<einblenden: Angabe aus I1a_2 oder I1<>96, I1o* *I1_ p, I1n (ABSCHLUSSS, KLASSE) bzw. I1n_1* >?** *[PROG: wenn I1a=2 oder (I1n=1 oder 2) und H2<14]* **Dans quelle année avez-**	

	vous achevé cette classe <*einblenden: Angabe aus* *I1n (ABSCHLUSSS, KLASSE), I1b, I1n_1* >? *[PROG: wenn I1a=1 oder (I1n=1 oder 2) und H2=14-17]* **Dans quelle année <Name einblenden> a-t-il/elle reçu ce diplôme <*einblenden: Angabe aus I1a_2 oder I1<>96, I1o* *I1_ p, I1n (ABSCHLUSSS, KLASSE) bzw. I1n_1* >?** *[PROG: wenn I1a=2 oder (I1n=1 oder 2) und H2<14]* **Dans quelle année <Name einblenden> a-t-il/elle achevé cette classe <*einblenden: Angabe aus* *I1n (ABSCHLUSSS, KLASSE), I1b, I1n_1* >?** INT: Eingabe Jahr/Alter NUR, wenn eingeblendete Klasse oder Ausbildung tatsächlich abgeschlossen wurde, sonst mit „9996“ zurück und letzte Klasse/ Ausbildung MIT Abschluss erfassen. abgeschlossene Klasse ist bei Personen, die zurzeit Schüler, Auszubildende sind die Klasse des letzten Schuljahres Jahr: 4stellig 9996: eingeblendete Ausbildung/ Klasse wurde nicht abgeschlossen wenn dieser BUTTON gewählt wird, dann folgende Rücksprünge für die Gruppen vorsehen -> PROG: wenn I1a=1 oder 2 -> BACK I1a wenn I1n=1 -> BACK I1n wenn I1n=2 -> BACK I1n1 wenn H1a=2 -> BACK I1n1 PROG: Geburtsjahr einblenden INT-Hinweise einfügen: Bitte überprüfen, ob Geburtsjahr mit eingegebener Jahreszahl plausibel ist. Ansonsten vorsichtig nachfragen. *INT: alternative Eingabe für „im Alter von ...“ bitte Button verwenden.* *PROG:* *BUTTON: Alter der Person* *Alterseingabe zweistellig*	
I1c	EUR 139 HATFIELD PROG: wenn I1a=1 oder I1b= 5 oder 12 **[PROG: wenn I1a=1] Ce diplôme ou cette dernière classe achevée, c’était dans quel domaine?** **[PROG: wenn I1a=2] Ce diplôme ou cette dernière classe achevée, c’était dans quel domaine?** INT: bitte Fachrichtung, Bildungsfeld notieren. Gemeint ist Section oder Schwerpunkt. PROG: OPEN	
I4	(1871X) ANTRITT DER ERSTEN ARBEITSSTELLE *PROG: nur wenn ((B1 = 1 oder B1b=1) und H1=3) oder D1 = 1*	

	Dans quelle année avez-vous commencé votre premier emploi après l'achèvement de vos études? **Dans quelle année <Name einblenden> a-t-il/elle commencé son premier emploi après l'achèvement de ses études?** Jahr des Antritts der ersten Arbeitsstelle: 4stellig PROG: Geburtsjahr einblenden INT-Hinweise einfügen: Bitte überprüfen, ob Geburtsjahr mit eingegebener Jahreszahl plausibel ist. Ansonsten vorsichtig nachfragen. *INT: alternative Eingabe für „im Alter von ..." bitte Button verwenden.* *PROG:* *BUTTON: Alter der Person* *Alterseingabe zweistellig*	

H3	AUSBILDUNG AUSSERHALB DES REGULÄREN SCHUL- ODER HOCHSCHULWESEN (1653) EUR 128 COURATT **Avez-vous suivi, lors des 4 semaines précédentes, des cours de formation en dehors de l'enseignement formel?** **<Name einblenden> a-t-il/elle suivi, lors des 4 semaines précédentes, des cours de formation en dehors de l'enseignement formel?** INT: Unter Ausbildungskursen ist zu verstehen: Lehrgänge, Seminare oder Konferenzen außerhalb des regulären Bildungssystems. 1: oui 2: non weiß nicht/ verweigert	H3b Block J Block J
H3b	(1654X) EUR 133 COURFILD **Quel était le domaine de la toute dernière formation?** INT: bitte genau notieren PROG: OPEN	
H4	(1657) EUR 132 COURPURP ZWECK DER JÜNGSTEN BILDUNGSMASSNAHME **Est-ce que votre principal objectif de la dernière formation suivie était plutôt lié à l'emploi ou d'intérêt personnel?** **Est-ce que le principal objectif de la dernière formation suivie par <Name einblenden> était plutôt lié à l'emploi ou d'intérêt général ?**	

	INT: nicht vorlesen 1: Plutôt lié à l'emploi 2: Plutôt d'intérêt général (personnel, social)	
H5	(1658) EUR 129 COURLEN STUNDENZAHL DER BERUFLICHEN BILDUNG **Combien d'heures de formation ont été suivies au cours des 4 semaines précédentes?** INT: nicht vorgegebene Stundenzahl sondern tatsächlich teilgenommene, besuchte Stunden über alle Kurse zusammenzählen Stundenzahl: 3stellig	

H6	(1661) EUR 136 COURWORH **La dernière formation suivie, lors des 4 semaines précédentes, a-t-elle eu lieu...** 1: seulement pendant les heures de travail rémunérées? 2: principalement pendant les heures de travail rémunérées? 3: principalement en dehors des heures de travail rémunérées? 4: uniquement en dehors des heures de travail rémunérées? 5: pendant une période non-ouvrable?	

J. SITUATION EIN JAHR VOR DER ERHEBUNG

J1	(1873) EUR 146 WSTAT1Y BESCHÄFTIGUNG UND TÄTIGKEIT **Quelle était votre situation il y a un an?** **Quelle était la situation de <Name einblenden> il y a un an?** 1: Travaillait, avait un emploi ou une activité 2: Sans emploi ou recherchait un emploi 3: Élève ou étudiant et suivait un enseignement ou une formation initiale 4: A la retraite, préretraite 5: Incapacité permanente de travailler 7: Occupée dans son ménage 8: Situation différente de celles décrites ci-dessus PROG: Für alle anderen (3-8): Weiter mit Abschnitt N, wenn Personen 15-64 Jahre sonst weiter mit K, wenn die Person derzeit Arbeitnehmer C2A=3 ist, andernfalls mit den Abschnitten L und M	**J2,J3** **J1a**
J1a	PROGR: wenn J1=2 (1873X) DAUER **Combien de mois étiez-vous sans emploi ou à la recherche d'un emploi?** **Combien de mois <Name einblenden> était-il/elle sans emploi ou à la recherche d'un emploi?** _____ Monate (2-stellig) PROG: Weiter mit Abschnitt N, wenn Personen 15-64 Jahre sonst weiter mit K, wenn die Person derzeit Arbeitnehmer C2A=3 ist, andernfalls mit den Abschnitten L und M	
J2a	PROGR: wenn J1=1 (1874) EUR 147 STAPRO1Y BERUFLICHE STELLUNG EIN JAHR VOR DER ERHEBUNG **Avez-vous travaillé dans votre activité il y un an comme...** **<Name einblenden> a-t-il/elle travaillé dans son activité il y a un an comme...** 1: Employeur 4: Aide familiale 3: Salarié/Employé(e)/Fonctionnaire	

J2b	PROGR: wenn J2a = 1 INT: Bitte nachfragen 2: Indépendant(e) (n'employant aucun salarié) 1: Employeur (employant un ou plusieurs salariés)	
J3	(1875) Wenn B1=1 oder B1b=1 BETRIEB, IN DEM DIE PERSON ARBEITETE PROGR: wenn J1=1 **S'agit-il du même établissement que pour la période du<Referenzmonat und Jahr einblenden>?** 1: oui PROG: weiter mit K bzw. N 2: non	**J3a**
J3_1	Wenn B1b=2 **S'agissait-il, il y a 12 mois, de la même société que la dernière ?** 1: ouiPROG: weiter mit K bzw. N 2: non	**J3a**
J3a	PROGR: wenn J3=2 (1876) **Veuillez m'indiquer le nom de l'établissement où vous avez travaillé il y a un an.** **Veuillez m'indiquer le nom de l'établissement où <Name einblenden> a travaillé il y a un an.** Name des Betriebs: Unternehmensliste einblenden --> siehe Anlage 9	
J3b	(1976) **L'établissement se trouve-il...** 1: sur le territoire de votre commune de résidence 2: sur le territoire d'une autre commune au Luxembourg --> siehe Anlage 1 3: à l'étranger	**J3b4** **J3b1**

J3b1	PROGR: wenn J3b=3 **Dans quel autre pays se situe cet établissement?** PROG: Länderliste einblenden --> siehe Anlage 2	
J3b2	**Il s'agit de quelle région?** PROGR: jeweilige Regionsliste einblenden: 66 Germany --> Anlage 3 138 Portugal --> Anlage 4 85 Italy --> Anlage 5 17 Belgium --> Anlage 6 121 Netherlands --> Anlage 7 60 France --> Anlage 8	
J3b3	**Veuillez m'indiquer l'adresse de l'établissement.**	
J3b4	Gemeindeliste Luxemburg --> siehe Anlage 1	
J3c	(2076) **A quelle activité économique (industriel, commercial, administratif etc.) se rattachait cet établissement?** Gemeint ist die Arbeitsstätte nicht das gesamte Unternehmen Wirtschaftszweig (Industrie, Handel, Verwaltung usw.), dem der Betrieb zuzurechnen ist: (2176) EUR 148 NACE1Y2D	

PROG: ERSETZT BLOCK N AUS FRAGEBOGEN 2010 MODUL 2011: BERUFSTÄTIGKEIT GESUNDHEITLICH EINGESCHRÄNKTER MENSCHEN *PROG: ZEITSTEMPEL*		
N3	*PROG: Wenn Alter zwischen 15 und 65 Jahre* Dans ce qu'il suit, je voudrais vous parler au sujet de la santé et les problèmes de santé. Je vais maintenant vous lire une liste d'activités quotidiennes. A la fin de cette liste dites-moi s'il vous plait, si vous avez des difficultés ou si vous sentez des douleurs dans l'exercice d'une ou plusieurs activités suivantes. Dites-moi s'il vous plait, si <Name einblenden>, a des difficultés ou s'il/elle sent des douleurs dans l'exercice d'une ou plusieurs activités suivantes. C. à marcher ou à monter l'escalier, D. à être assis ou à être debout E. à se concentrer ou à se rappeler, F. à communiquer ou à s'entretenir avec d'autres personnes, G. à s'allonger, H. à lever ou à porter I. à se pencher, J. à prendre, à maintenir ou à tourner avec les mains ou A. pouvez-vous voir mal même si vous portez des lunettes ou A. peut <Name einblenden> voir mal même si il/elle porte des lunettes ou B. pouvez-vous entendre mal même si vous portez un appareil auditif B. peut <Name einblenden> entendre mal même si il/elle porte un appareil auditif Y a-t-il des difficultés dans une ou plusieurs activités mentionnées? 0. non 1. oui	 N1a N4a
N4a	DIFFICMA *PROG: N3=1* Parmi les activités mentionnées ci-dessus, quelle est l'activité qui vous pose les plus grandes difficultés? Parmi les activités mentionnées ci-dessus, quelle est l'activité qui pose les plus grandes difficultés à <Name einblenden>?	

	C. à marcher ou à monter l'escalier, D. à être assis ou à être debout, E. à se concentrer ou à se rappeler, F. à communiquer ou à s'entretenir avec d'autres personnes, G. à s'allonger, H. à lever ou à porter I. à se pencher, J. à prendre, à maintenir ou à tourner avec les mains A. pouvez-vous voir mal même si vous portez des lunettes ou A. peut <Name einblenden> voir mal même si il/elle porte des lunettes ou B. pouvez-vous entendre mal même si vous portez un appareil auditif B. peut <Name einblenden> entendre mal même si il/elle porte un appareil auditif *Datenablage:* 99 Not applicable (not included in the filter) Blank No answer – –	
N4b	En plus des activités mentionnées ci-dessus, y a-t-il d'autres activités avec lesquelles vous avez des difficultés ? En plus des activités mentionnées ci-dessus, y a-t-il d'autres activités quotidiennes avec lesquelles <Name einblenden> a des difficultés ? 0: non 1: oui	N1a N4c
N4c	DIFFICSE *PROG: N5=2 oder N6=2* Et quelles sont les activités avec lesquelles vous avez de grandes difficultés en seconde place ? Et quelles sont les activités avec lesquelles <Name einblenden> a de grandes difficultés en seconde place ? C. à marcher ou à monter l'escalier, D. à être assis ou à être debout, E. à se concentrer ou à se rappeler, F. à communiquer ou à s'entretenir avec d'autres personnes, G. à s'allonger, H. à lever ou à porter I. à se pencher, J. à prendre, à maintenir ou à tourner avec les mains ou A. pouvez-vous voir mal même si vous portez des lunettes ou A. peut <Name einblenden> voir mal même si il/elle porte des	

	lunettes ou B. pouvez-vous entendre mal même si vous portez un appareil auditif B. peut <Name einblenden> entendre mal même si il/elle porte un appareil auditif *Datenablage:* 99 Not applicable (not included in the filter) Blank No answer _ _.	
N1a	Maintenant j'ai des questions concernant votre santé et des maladies possibles. Je vais vous lire des poblèmes de santé ou des maladies différentes. A la fin dites-moi s.v.p. sie vous êtes concerné(e) par une ou plusieurs de ces poblèmes ou de ces maladies. S'il vous plait prenez en considération seulement les maladies qui demeurent depuis au moins six mois ou plus. Maintenant j'ai des questions concernant la santé et des maladies possibles chez <Name einblenden>. Je vais vous lire des poblèmes de santé ou des maladies différentes. A la fin dites-moi s.v.p. sie <Name einblenden> est concerné(e) par une ou plusieurs de ces poblèmes ou de ces maladies. S'il vous plait prenez en considération seulement les maladies qui demeurent depuis au moins six mois ou plus. INT: Y compris la maladie qui ne date pas depuis 6 mois, mais il s'agit vraisemblablement d'une maladie de langue durée. INT: Sie la personne au téléphone ne sait pas combien la maladie va durer, laissez le/la estimer s.v.p. s'il s'agit d'une maladie de langue durée ou non A. Des difficultés avec les bras ou les mains (par exemple Arthrite ou rhumatisme) B. Des difficultés avec les jambes ou les pieds (par exemple Arthrite ou rhumatisme) C. Des difficultés dans le dos ou le cou (par exemple Arthrite ou rhumatisme) D. Les maladies de peau, y compris les réactions allergiques ou des atteintes graves à la peau, E. Des problèmes cardiaques, de tension artérielle, ou circulatoires F. Problèmes de poitrine ou respiratoires, y compris asthme ou bronchite G. Problèmes d'estomac, du foie, des reins ou problèmes digestifs H. Cancer I. Diabète J. Épilepsie (ou crises épileptiques), K. Mal de tête grave, tel que la migraine, L. Problèmes d'apprentissage (par exemple de lecture, d'orthographe ou de calcul)	

	M. État d'angoisse chronique, N. Dépressions, O. autres problèmes mentales, nerveux ou émotionnels ou P. autres maladies progressives (par exemple sclérose en plaques, Alzheimer, Parkinson, ou VIH (virus de l'immunodéficience humaine)) Q. autres atteintes à la santé de longue durée Êtes-vous concerné(e) par une ou plusieurs de ces atteintes à la santé ? Est-ce que <Name einblenden> est concerné(e) par une ou plusieurs de ces atteintes à la santé ? 0. non, il n'existe aucune de ces atteintes ou maladies mentionnées 1. oui, il existe une ou plusieurs de ces atteintes ou maladies mentionnées *wenn N3=0 UND N1a=0 UND C13a =2 oder D2 = 4 oder E1a = 2 weiter mit N1b* *wenn N3=0 UND N1a=0 C13a <> 2 oder D2 <> 4 oder E1a <> 2 weiter mit N14b* *wenn N3=1 UND N1a=0 weiter mit PAGE* *wenn bei N1a =1 weiter mit N2a*	
N1b	*PROG: N3=0 UND N1a=0 UND C13a =2 oder D2 = 4 oder E1a = 2 weiter mit N2* *Einblendung, wenn C13a = 2* Je voudrais bien demander encore une fois. Vous venez de me dire, que vous travaillez seulement à temps partiel à cause de maladie ou de besoin d'assistance ou de soins. S'agit-il d'une atteinte à la santé ou de maladie de langue durée ? Je voudrais bien demander encore une fois. Vous venez de me dire, que <Name einblenden> travaille seulement à temps partiel à cause de maladie ou de besoin d'assistance ou de soins. S'agit-il d'une atteinte à la santé ou de maladie de langue durée ? *PROG: Einblendung, wenn oder D2 = 4* Je voudrais bien demander encore une fois. Vous venez de me dire, que votre dernière activité s'est terminée à cause de maladie ou d'incapacité de travail. S'agit-il d'une maladie de langue durée ? Je voudrais bien demander encore une fois. Vous venez de me dire, que la dernière activité de <Name einblenden> s'est terminée à cause de maladie ou d'incapacité de travail. S'agit-il	

	d'une maladie de langue durée ? *PROG: Einblendung, wenn E1a = 2* Je voudrais bien demander encore une fois. Vous venez de me dire, que vous n'êtes pas à la recherche d'un emploi actuellement à cause de maladie ou d'incapacité de travail. S'agit-il d'une maladie de langue durée ? Je voudrais bien demander encore une fois. Vous venez de me dire, que <Name einblenden> n'est pas à la recherche d'un emploi actuellement à cause de maladie ou d'incapacité de travail. S'agit-il d'une maladie de langue durée ? 0. non (mit Code 18 ablegen) 1. oui	 N14b N2a
N2a	HEALTHMA Quelles sont les maladies parmi celles mentionnées ci-dessus dont vous êtes touché(e) plus grièvement ? Quelles sont les maladies parmi celles mentionnées ci-dessus dont <Name einblenden> est touché(e) plus grièvement ? INT: nur bei Bedarf vorlesen 1. Des difficultés avec les bras ou les mains (par exemple Arthrite ou rhumatisme) 2. Des difficultés avec les jambes ou les pieds (par exemple Arthrite ou rhumatisme) 3. Des difficultés dans le dos ou le cou (par exemple Arthrite ou rhumatisme) 4. Les maladies de peau, y compris les réactions allergiques ou des atteintes graves à la peau, 5. Des problèmes cardiaques, de tension artérielle, ou circulatoire 6. Problèmes de poitrine ou respiratoires, y compris asthme ou bronchite 7. Problèmes d'estomac, du foie, des reins ou problèmes digestifs 8. Cancer 9. Diabète 10. Épilepsie (ou crises épileptiques), 11. Mal de tête grave, tel que la migraine, 12. Problèmes d'apprentissage (par exemple de lecture, d'orthographe ou de calcul) 13. État d'angoisse chronique, 14. Dépressions, 15. autres problèmes mentales, nerveux ou émotionnels ou 16. autres maladies progressives (par exemple sclérose en plaques, Alzheimer, Parkinson, ou VIH (virus de l'immunodéficience humaine)) 17. autres atteintes à la santé de longue durée 18. aucune atteinte à la santé de longue durée	

	_ _	
N2b	Est-ce que vous êtes concerné(e) par d'autres atteintes ou maladies mentionnées ci-dessus ? Est-ce que <Name einblenden> est concerné(e) par d'autres atteintes ou maladies mentionnées ci-dessus ? 0. non 1. oui	PAGE N2c
N2c	HEALTHSE PROG: wenn N1 = 2 oder N2 = 2 Quelles sont les atteintes et les maladies les plus graves en second degré parmi ceux mentionnées ci-dessus? INT: nur bei Bedarf vorlesen 1. Des difficultés avec les bras ou les mains (par exemple Arthrite ou rhumatisme) 2. Des difficultés avec les jambes ou les pieds (par exemple Arthrite ou rhumatisme) 3. Des difficultés dans le dos ou le cou (par exemple Arthrite ou rhumatisme) 4. Les maladies de peau, y compris les réactions allergiques ou des atteintes graves de la peau, 5. Des problèmes cardiaques, de tension artérielle, ou circulatoire 6. Problèmes de poitrine ou respiratoires, notament asthme ou bronchite 7. Problèmes d'estomac, du foie, des reins ou problèmes digestifs 8. Cancer 9. Diabète 10. Épilepsie (ou crises épileptiques), 11. Mal de tête grave, tel que la migraine, 12. Problèmes d'apprentissage (par exemple de lecture, d'orthographe ou de calcul) 13. État d'angoisse chronique, 14. Dépressions, 15. autres problèmes mentales, nerveux ou émotionnels ou 16. autres maladies progressives (par exemple sclérose en plaques, Alzheimer, Parkinson, ou VIH (virus de l'immunodéficience humaine)) 17. autres atteintes à la santé de longue durée 18. aucune atteinte à la santé de longue durée _ _	

PAGE	*PROG: wenn N3=1 oder N1a=1 oder N1b=1* *wenn N3=0 UND (N1a =1 oder N1b=1)* Les questions suivantes concernent l'atteinte à la santé ou la maladie que vous venez de mentionner. *wenn N3=1 UND (N1a =0 oder N1b=0)* Les questions suivantes concernent les difficultés dans les tâches quotidiennes que vous venez de mentionner. *wenn N3=1 UND (N1a =1 oder N1b=1)* Les questions suivantes concernent les difficultés dans les tâches quotidiennes et l'atteinte à la santé ou la maladie que vous venez de mentionner. INT: nur bei Bedarf vorlesen PROG: Einblendung der genannten Items aus N2a, N2b, N4a, N4b	
N5	*PROG: wenn N3=1 oder N1a2=1 oder N1b=1* Est-ce que cette atteinte à la santé vous oblige à travailler moins d'heures par semaine? Est-ce que cette atteinte à la santé oblige <Name einblenden> à travailler moins d'heures par semaine? INT: auch wenn die Person nicht arbeitet, geht es darum, ob die Zielperson wegen ihrer Einschränkung weniger arbeiten **könnte,** wenn sie arbeiten würde. 0. non 1. oui *wenn N5=1 UND N3=1 UND (N1a =1 oder N1b=1) weiter mit N6* *wenn N5=1 UND N3=1 UND (N1a =0 oder N1b=0) weiter mit N7* *wenn N5=1 UND N3=0 UND (N1a =1 oder N1b=1) weiter mit N7* *N5=0 weiter mit N7*	
N6	LIMHOURS *PROG: wenn N3=1 UND (N1a =1 oder N1b=1)* *Datenablage: wenn N1a=1 oder N1b=1 UND N3=0 dann 1 setzen; wenn N3=1 UND N1a=0 und N1b=0 dann 2 setzen.* Est-ce que cette <u>réduction des heures</u> de travail est due à l'atteinte à la santé ou à des difficultés dans les tâches quotidiennes que vous venez de mentionner? 1 : l'état de santé limité ou maladie 2. des difficultés dans les tâches quotidiennes 3. par les deux restrictions mentionnées ci-dessus 4. non, par aucune des deux	

N7	Est-ce que suite à cette restriction vous ne pouvez effectuer que certaines activités seulement? Est-ce que suite à cette restriction <Name einblenden> ne peut effectuer que certaines activités seulement? INT: auch wenn die Person nicht arbeitet, geht es darum, ob die Zielperson wegen ihrer Einschränkung nur bestimmte Tätigkeiten ausüben könnte, wenn sie arbeiten würde. 0. non 1. oui *wenn N7=1 UND N3=1 UND (N1a =1 oder N1b=1) weiter mit N8* *wenn N7=1 UND N3=1 UND (N1a =0 oder N1b=0) weiter mit N9* *wenn N7=1 UND N3=0 UND (N1a =1 oder N1b=1) weiter mit N9* *N7=0 weiter mit N9*	
N8	LIMTYPEW *PROG: wenn N3=1 UND (N1a =1 oder N1b=1)* *Datenablage: wenn N1a=1 oder N1b=1 UND N3=0 dann 1 setzen; wenn N3=1 UND N1a=0 und N1b=0 dann 2 setzen* Est-ce que cette réduction des activités est due à l'atteinte à la santé ou à des difficultés dans les tâches quotidiennes que vous venez de mentionner? 1. l'état de santé limité ou maladie 2. des difficultés dans les tâches quotidiennes 3. par les deux restrictions mentionnées ci-dessus 4. non, par aucune des deux	
N9	Est-ce que vous avez des difficultés d'aller au travail et de rentrer du travail à cause de cette restriction? Est-ce que <Name einblenden> a des difficultés d'aller au travail et de rentrer du travail à cause de cette restriction? INT: auch wenn die Person nicht arbeitet, geht es darum, ob die Zielperson wegen ihrer Einschränkung Schwierigkeiten beim Arbeitsweg **hätte** , wenn sie arbeiten würde. 0. non 1. oui *wenn N9=1 UND N3=1 UND (N1a =1 oder N1b=1) weiter mit N10* *wenn N9=1 UND N3=1 UND (N1a =2 oder N1b=2) weiter mit N11a bzw. N11b* *wenn N9=1 UND N3=2 UND (N1a =1 oder N1b=1) weiter mit N11a bzw. N11b* *N9=2 weiter mit N11a bzw. N11b*	

N10	LIMTRANS *PROG: wenn N3=1 UND (N1a =1 oder N1b=1)* *Datenablage: wenn N1a=1 oder N1b=1 UND N3=2 dann 1 setzen; wenn N3=1 UND N1a=2 und N1b=2 dann 2 setzen* Est-ce que ces difficultés sont dues à l'atteinte à la santé ou à des difficultés dans les tâches quotidiennes que vous venez de mentionner? 1. l'état de santé limité ou maladie 2. des difficultés dans les tâches quotidiennes 3. par les deux restrictions mentionnées ci-dessus 4. non, par aucune des deux	
N11a	NEEDHELP *PROG: wenn B1 = 2 (wenn Person nicht arbeitet)* Est-ce que suite à ces restrictions, que vous venez de mentionner, vous avez besoin d'un soutien du personnel pour pouvoir exercer une activité professionnelle? Est-ce que suite à ces restrictions, que vous venez de mentionner, <Name einblenden> a besoin d'un soutien du personnel pour pouvoir exercer une activité professionnelle? 0. non 1. oui	
N11b	NEEDHELP *PROG: wenn B1 =1 oder B1b=1 (wenn Person arbeitet)* Est-ce que suite à ces restrictions, que vous venez de mentionner, vous recevez un soutien du personnel pour pouvoir exercer une activité professionnelle? Est-ce que suite à ces restrictions, que vous venez de mentionner, <Name einblenden> reçoit un soutien du personnel pour pouvoir exercer une activité professionnelle? 0. non 1. oui	

N12a	NEEDADAP *PROG: wenn B1 = 2 (wenn Person nicht arbeitet)* Est-ce que vous avez besoin à cause de cette restriction d'une certaine aide de travail ou des ajustements du lieu de travail pour pouvoir exercer une activité professionnelle? Est-ce que <Name einblenden> a besoin à cause de cette restriction d'une certaine aide de travail ou des ajustements du lieu de travail pour pouvoir exercer une activité professionnelle? INT: par exemple des écrans spéciaux, des ordinateurs, des appareils téléphoniques ou un équipement du bâtiment favorable aux handicapés 0. non 1. oui	
N12b	NEEDADAP *PROG: wenn B1 =1 oder B1b=1 (wenn Person arbeitet)* Est-ce que vous recevez suite à ces restrictions, que vous venez de mentionner, un soutien du personnel pour pouvoir exercer une activité professionnelle? Est-ce que <Name einblenden> reçoit suite à ces restrictions, que vous venez de mentionner, un soutien du personnel pour pouvoir exercer une activité professionnelle? INT: par exemple des écrans spéciaux, des ordinateurs, des appareils téléphoniques ou un équipement du bâtiment favorable aux handicapés 0. non 1. oui	
N13a	NEEDORGA *PROG: wenn B1 = 2 (wenn Person nicht arbeitet)* Est-ce que pour cette raison vous avez besoin de certaines condititions de travail pour pouvoir exercer une activité professionnelle? Il s'agit par exemple d'un travail sédentaire (en étant assis), d'un travail à domicile, des heures de travail flexibles ou d'un travail peu dur. Est-ce que pour cette raison <Name einblenden> a besoin de certaines condititions de travail pour pouvoir exercer une activité professionnelle? Il s'agit par exemple d'un travail sédentaire (en étant assis), d'un travail à domicile, des heures de travail flexibles ou d'un travail peu dur.	

	0. non 1. oui	
N13b	NEEDORGA *PROG: wenn B1 =1 oder B1b=1 (wenn Person arbeitet)* Est-ce que pour cette raison vous recevez certaines condititions de travail pour pouvoir exercer une activité professionnelle? Il s'agit par exemple d'un travail sédentaire (en étant assis), d'un travail à domicile, des heures de travail flexibles ou d'un travail peu dur. Est-ce que pour cette raison <Name einblenden> reçoit certaines condititions de travail pour pouvoir exercer une activité professionnelle? Il s'agit par exemple d'un travail en étant assis, d'un travail à domicile, des heures de travail flexibles ou d'un travail peu dur. 0. non 1. oui	
N14a	*PROG: wenn N1a =1 oder N1b=1 oder N3=1* En plus des atteintes à la santé, y a-t-il d'autres raisons qui vous posent des limites dans l'exercice d'une activité professionnelle? En plus des atteintes à la santé, y a-t-il d'autres raisons qui posent des limites à <Name einblenden> dans l'exercice d'une activité professionnelle? 0. non 1. oui	K1 N15
N14b	*PROG: wenn N1a<> 1 UND N1b <> 1 UND N3<> 1* Y a-t-il toute autre chose, qui vous pose des limites dans l'exercice d'une activité professionnelle? Y a-t-il toute autre chose, qui pose des limites à <Name einblenden> dans l'exercice d'une activité professionnelle? 0. non 1. oui	K1 N15

N15	LIMREAS *PROG: wenn N14a oder N15a = 1* Quelle en est la raison principale? Je vais vous lire ci-dessous quelques raisons. Dites-moi s.v.p. quelle est la raison principale pour laquelle vous êtes limité(e) dans l'exercice de votre activité professionnelle. Quelle en est la raison principale? Je vais vous lire ci-dessous quelques raisons. Dites-moi s.v.p. quelle est la raison principale pour laquelle <Name einblenden> est limité(e) dans l'exercice de son activité professionnelle. 1. manque de compétences ou d'expériences 2. absence de possibilités d'emploi convenables 3. manque ou mauvaises occasions d'aller en voiture au travail ou de rentrer en voiture du travail 4. manque de flexibilité des employeurs 5. conséquences sur la perception des prestations sociales 6. responsabilités familiales ou de soins 7. raisons personnelles 8. autres raisons	

K. MONATLICHER NETTOVERDIENST PROG: An alle Zpn > 15 Jahre		
K1	(2178) EUR 154 INCMON MONATLICHER NETTOVERDIENST AUS DER HAUPTTÄTIGKEIT PROGR: (Betrifft ausschließlich Arbeitnehmer: C2A=3) **Quel est le montant de votre rémunération mensuelle nette (Salaire mensuel net) de votre emploi principal du mois dernier?** **Quel est le montant de la rémunération mensuelle nette (Salaire mensuel net) de <Name einblenden> de son emploi principal du mois dernier?** Monatlicher Nettobetrag in EUR. 8stellig Das waren schon alle Fragen. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.	

	PROG: wenn K1 verweigert oder weiß nicht	
K1b	K1b **Est-ce que la rémunération mensuelle nette (Salaire mensuel net) du mois dernier a été moins ou plus que 5.000 EURO?** INT: nicht vorlesen 1:weniger 5.000 EURO 2:mehr 5.000 EURO	
K1c	**Dans quelle catégorie de revenus rangez-vous la rémunération mensuelle nette (Salaire mensuel net) du mois dernier?** 1: plus que 4.500 EURO 2: 4.000 jusqu'à moins de 4.500 EURO 3: 3.500 jusqu'à moins de 4.000 EURO 4: 3.000 jusqu'à moins de 3.500 EURO 5: 2.500 jusqu'à moins de 3.000 EURO 6: 2.000 jusqu'à moins de 2.500 EURO 7: 1.500 jusqu'à moins de 2.000 EURO 8: 1.000 jusqu'à moins de 1.500 EURO 9: 500 jusqu'à moins de 1.000 EURO 10: moins que 500 EURO	
K1d	**Dans quelle catégorie de revenus rangez-vous la rémunération mensuelle nette (Salaire mensuel net) du mois dernier?** 1: 5.000 EURO jusqu'à moins de 6.000 EURO 2: 6.000 jusqu'à moins de 7.000 EURO 3: 7.000 jusqu'à moins de 8.000 EURO 4: 8.000 jusqu'à moins de 9.000 EURO 5: 9.000 jusqu'à moins de 10.000 EURO 6: 10.000 jusqu'à moins de 12.500 EURO 7: 12.500 jusqu'à moins de 15.000 EURO 8: plus que 15.000 EURO	

P1	PROG: P1 nur bei erster Person im HH stellen **C'étaient déjà toutes les questions. Merci beaucoup pour votre collaboration.** **Cette enquête statistique est répétée régulièrement une fois par an. Vous avez peut-être intérêt à participer aussi au cours de l'année prochaine.** **En vue de la participation à une nouvelle enquête, nous devons enregistrer votre numéro de téléphone. Votre numéro de téléphoneest gardée séparément du questionnaire et utilisée seulement en cas d'une participation à une nouvelle enquête, après laquelle elle sera définitivement supprimée. Vos réponses indiquées ne peuvent jamais être mises en relation avec votre numéro de téléphone. Vos indications restent absolument anonymes. La participation à une nouvelle enquête est évidemment volontaire.** **La loi sur la protection des données présume votre accord pour garder votre numéro de téléphonedont nous voudrions vous demander cordialement. Etes-vous d'accord?** 1: oui 2: non PROGR: Schleife, wenn weitere Personen aus HH-Matrix zu befragen Für die Arbeitskräfteerhebung sollen folgende Personen noch selbst befragt werden: PROG: Liste einblenden PROGR: wenn keine weitere Person im HH Damit ist unsere Befragung in Ihrem Haushalt abgeschlossen. Vielen Dank. PROG: zu setzende Variablen	
L. ART DER BETEILIGUNG AN DER ERHEBUNG – wird gesetzt nicht erfragen		
L1	(2187) EUR 23 PROXY 1. Direkte Beteiligung 2: Indirekte Beteiligung über ein anderes Haushaltsmitglied	
M. ERHEBUNG 2010 – in diesem Block nur interne Variablen		
M1	(2188) Teilnahme 20109 12: non 2: Ja (2189) Größe des Haushalts 2stellig	

	(2191) Haushaltstyp 3stellig ACHTUNG: Verwenden Sie bitte die Liste der Haushaltstypen (Annexe 3.6) (2194) EUR 162 REFYEAR Erhebungsjahr 2 0 0 9 4stellig (2198) EUR 166 REFWEEK Referenzwoche (Montag-Sonntag) 2stellig (2200) EUR 168 INTWEEK Befragungswoche (Montag-Sonntag) 2stellig (2202) EUR 170 COUNTRYB Mitgliedstaat L U 2stellig (2204) EUR 172 REGION Region des Haushalts 0 0 2stellig (2206) EUR 174 DEGURBA Urbanisierungsgrad 1stellig ACHTUNG: Ermitteln Sie bitte anhand der Gemeinde den Urbanisierungsgrad (Annexe 3.5) (2207) EUR 182 HHINST Art des Anstaltshaushalts 9 1stellig STATEC codiert diese drei Kategorien von laufenden Nummern unter Zugrundelegung der Antworten auf Frage A2 des Fragebogens. (2208) EUR 4 HHSPOU Laufende Nummer des Ehepartners bzw. Lebenspartners der Auskunft gebenden Person 2stellig	

	(2210) EUR 6 HHFATH Laufende Nummer des Vaters der Auskunft gebenden Person 2stellig (2212) EUR 8 HHMOTH Laufende Nummer der Mutter der Auskunft gebenden Person 2stellig (2214) Stichprobe oder Ersatzperson ACHTUNG: Tragen Sie bitte E oder R ein, wenn es sich um eine auskunftgebende Person aus der Stichprobe (=E, échantillon) oder um eine Ersatzperson (=R, remplaçant) handelt.	